ABONNEMENTS

CANADA \$1.00 per ambée ETAIS-UNIS..... 1.50 ECMST..... 2.50

Tarif des Annonces

lère insertion, par ligne 12 cente Chaque insertion subséquente 8 "

mariages et sépuitures seront insérées au taux de 25 cents chacque.

HEBDOMADAIRE. JOURNAL

RÉDACTEUR-EN-CHEF: NOEL BERNIER

L1 The Library Offices

TOUS LES MERCREDIS

ANT. GAUVIN

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie devront être adressées :

IMPRIMEUR

Le Manitoba 42 Avenue Provencher,

Saint-Boniface, Man. Téléphone: Main 3377.

que nous pretendons,

de l'Opposition essaie d'arriver au pouvoir en soulevant des préjugés rance que nous enseignerons aux enfants catholiques les lettres, les de race et de religion.

gieux, au sujet des droits des catholiques en général.

Cette conduite du chef de l'opposition devra lui aliéner complè- Salvum fac Regem. tement la masse du vote catholique. Que les cœurs mous, seuls, lui soient acquis parmi nous. C'est un mal pour un bien, car les masques | également rassurer son cœur préoccupé. L'anglais est enseigné chez tomberont enfin. On connaîtra une fois pour toutes ceux qui font du patriotisme de parade le 24 juin et qui sont prêts à donner ensuite l'accolade à l'ennemi à la première occasion.

Que veut M. Norris? Ecoutez-le:

province des écoles nationales, capables de préparer convenablement vince n'ont pas le poignet assez solide pour qu'il en soit autrement. l'enfant à la tâche de la vie ; capables de former à même les divers éléments qui forment la collectivité des citoyens une population qui soit en harmonie et qui ait l'esprit de progrès !

Bavardage et charabia, que tout cela!

Nous l'avons déjà dit et nous le repétons :

La suprême supercherie de toute cette campagne d'agitation, c'est de vouloir absolument appeler école nationale l'école neutre préconisée par M. Norris pour la distinguer de l'école confessionnelle réclamée par la conscience catholique, et de l'école bilingue réclamée par la dignité nationale française. C'est, s'il vous plaît, cette absence de l'enseignement religieux et de l'enseignment suffisant de la langue maternelle de l'enfant qui fait de l'école une école nationale, qui développe chez les enfants le sentiment de leur canadianisme et leur donne cette largeur de vue, cette broadmindedness dont parlent à tout propos M. Norris et ses amis.

Il est vrai que tous les chefs de l'école libérale moderne n'ont \$200.000 POUR LES QUAIS DE pas parlé comme le savantissisme chef du parti libéral manitobain. Guizot et Gladstone, entre autres, ont proclamé la nécessité du respect des consciences et de Dieu à l'école. Mais l'expérience et le savoir de Guizot et de Gladstone n'étaient que de la petite bière à côté de l'expérience et du savoir de T. C. Norris!

Il est vrai, également, que certains Anglais, tels lord Dufferin, par exemple, ont souvent condamné tous efforts de suppression d'une race au profit d'une autre en ce pays ; ils y voyaient un sujet de lutte et un péril pour le développement et la prospérité de la nation canadienne. Mais lord Dufferin, qui passait pourtant pour quelque chose autrefois, est un pauvre nain devant un génie comme T. C. Norris

Cette immense cafarderie du chef de l'opposition n'effraiera personne au sein de la minorité; elle ne tiendra même pas debout devant la masse des électeurs, protestants ou catholiques, anglais ou français de cette province.

De tous côtés arrive les camouflets et les démentis aux assertions de M. Norris. La province de Québec, la vieille province française de la Confédération, possède un système d'éducation où le catéchisme est en honneur et où l'on respecte la langue maternelle de l'enfant. Et ce double cachet religieux et patriotique n'a pas rétréci l'intelligence considérable à l'Hon. M. Bernier. de l'enfant, ni déformé son cœur, ni refroidi son amour pour le Canada. Ce système a, au contraire, produit des générations de citoyens qui aiment leur pays, qui en respectent les lois et qui ont assez de broadmindedness pour accorder à la minorité protestante liberté entière en matière de conscience et d'éducation. Pendant que dans à peu près foutes les provinces canadienne les minorités ont dû se battre pour leurs droits scolaires, la minorité québécoise a vécu dans la paix, protégée à la fois par la loi et par l'esprit de justice du peuple. Voilà la | the least, Saint-Boniface ! leçon que le système des écoles confessionnelles et bilingues de la province de Québec donne à ceux qui dans les autres parties de la Confédération veulent exclure l'idiôme natal et Dieu de l'école sous prétexte que c'est nécessaire pour fabriquer du broadmindedness!

Et nous, catholiques de cette province, nous avons conscience de ne pas mériter le mépris et la feinte pitié que M. Norris et ses disciples nous témoignent. Nous ne sommes ni des rétrogrades, ni des ignorants, ni des ratés, ni des cœurs étroits, ni des canadiens d'un spécimen inférieur. Ce n'est pas aux catholiques de cette province qu'on peut lancer de pareilles insultes avec des chances d'être cru.

Le premier collège classique de ce pays fut fondé par l'Eglise catholique ; et la supériorité de son enseignement s'est toujours maintenue depuis Mgr Provencher jusqu'à nos jours. L'une des meilleures, la meilleure école de la province, peut-être, est l'école catholique bilingue Provencher. Tout récemment deux de nos écoles bilingues rurales remportaient des succès signalés dans les concours des Ecoles Normales. Les écoles catholiques de Winnipeg, tenues debout si héroïquement, sont, par leur qualité, une réponse accablante aux jérémiades du chef de l'Opposition.

A forces de dire des bêtises, M. Norris a forcé les catholiques à s'cloigner en bloc de son parti.

Un chef de parti qui n'est pas capable de recruter autour de lui des adhérents de tous les groupes, de toutes les races et de toutes les teurs du Comté de Saint-Boniface. re. mais cela ne me fera pas oureligions autorisées par la loi, n'est pas de taille à faire un chef d'Etat.

Pour nous, catholiques, notre attitude est claire, et elle ne saurait porter ombrage à personne qui voudra l'examiner de bonne foi. Nous ne faisons aucune chicane à ceux qui ne sont pas de notre religion et

entend quand on veut les distinguer de nos écoles à nous. Il y a là affaires de préférence, d'éducation et de traditions, où nous n'avons garde de pénétrer. Nous ne demandons que cette chose fort simple : le respect par les gouvernements et les partis de nos droits légaux et et ce que nous voulons de nos consciences. Qu'on nous accorde cette mesure de paix et d'équité, comme les catholiques de la province de Québec accordent la paix et l'équité à la minorité de chez elle.

Qu'on nous reconnaisse légalement ce que le droit naturel nous Plus la lutte avance plus on voit le jeu de M. Norris. Le chef donne, et, à notre tour, nous donnons à tous les Norris du pays l'assusciences, le civisme canadien, la loyauté à la couronne, et le broad-Nous avons cité, et nous citons encore cette semaine, ses décla- mindedness! Nous enseignerons le Credo de notre foi, mais nous rations au sujet des amendements Coldwell, au sujet du costume reli- enseignerons aussi aux petits enfants, comme nous l'avons toujours fait du reste, le Maple Leaf for Ever, le God Save the King et le Domine

En ce qui concerne le rayon bilingue français, M. Norris peut nous. Il est bien enseigné, il doit l'être, et il le sera toujours. Nos inspecteurs, notre corps enseignant améliorent tous les jours cette partie du programme. Mais, qu'on n'oublie pas ce mais là la langue maternelle de l'enfant sera aussi enseignée pour elle-même. Elle tien-Il veut régénérer le système scolaire actuel et donner enfin à la dra une place d'honneur au programme, et tous les Norris de la pro-

A vendredi prochain, Messieurs!

N. B.

Le Gouvernement Sera Vainqueur

Le gouvernement gagnera au moins quarante sièges sur les quarante-neuf de la législature.

Ce sera une défaite écrasante pour M. Norris. Il n'aura pas assez de députés autour de lui pour tenir un caucus

Le gouvernement fédéral vient d'accorder à la Commission du port de Winnipeg et de Saint-Boniface la somme de \$200,000 pour la construction de quais sur les deux côtés de la rivière. Ce n'est que le commencement d'une longue série de travaux qui mettront les deux villes de Winnipeg et de Saint-Boniface en état de profiter des ressources naturelles immenses des régions du lac Winnipeg.

Ceci veut dire non seulement l'importation de matériaux de construction, de combustible, etc., à prix réduits, mais cela veut dire MENT ROBLIN, VOTEZ A aussi un grand développement prochain de la région nord de la pro-

Tous nos amis voudront bien être debout à bonne heure vendredi matin, jour de la votation, et être à leur poste pour toute la journée. Il faut donner une majorité

Les Comtes Français

Le comté d'Iberville est acquis au gouvernement Roblin. Les autres vont prendre le même chemin Carillon, LaVérendrye, Ste-Rose du Lac, Morris, et, the last but not

L'heure est tardive et nous n'avons plus guère le temps de parler à nos paroisses. A ceux cependant qui liront notre journal avant la votation, nous envoyons un mesfélicitations sur la manière dont la lutte a été faite.

veille du scrutin, la situation s'éta- entièrement et complètement au blit d'une façon bien claire et les programme de mon chef sans rerésultats ne sont plus douteux : trancher, ni discuter même, aucun C'est la victoire, une victoire écla- mot de ce programme. Voilà qui tante. Nous connaissons les décla- est net, franc et catégorique. rations des deux candidats en présence sur tous les points de leurs seront pas influencer par des déprogrammes, et nous avons pu ap- clarations de préférences personprécier l'unité de vues existante nelles des candidats, car ces préféentre le gouvernement conserva- rences sont détruites par les déclateur et son candidat. Nous avons rations de parti faites par le chef en même temps constaté les diver- du camp libéral. Le candidat libégences capitales qui existent entre ral du Comté de Saint-Boniface aule programme libéral et le candi- ra beau me jurer de la pureté et de dat qui le défend et espère (ô illu- la sincérité de ses intentions. Je sion) le faire accepter par les élec- n'hésiterai pas un instant à le croinité, de cohésion, d'homogénité chef, à M. Lyons, et cela me suffi-donne à réfléchir à tout électeur ra pour affirmer qu'il sera imposserieux.

fort et imposant : le gouverne- rant qui emporterait et l'enseignement qui se compose d'éléments ment bilingue et l'enseignement disparâtes, tous d'accord pour catholique de nos écoles.

gramme libéral? Cela ne peut que nous faire entrevoir des concessions réciproques: d'abord d'idées, puis de préférences, enfin de votes.

L'un, abandonnera son opposition au vote des femmes pour obtenir que son voisin ne soit plus opposé à la réforme de la législation; un second sacrifiera sa préférence pour la fermeture des bars au sacrifice semblable que fera son vis-à-vis sur la question de l'enseignement, des écoles bilingues, et ainsi de suite. Et ce sera pour sage d'amitié, de confiance et de chaque clause du programme libéral même échange de concessions reciproques.

nir d'autorité nous promettrait pareille assemblée? Le candidat conservateur, au contraire, a fait franchement et volontairement la dé-A présent que nous arrivons à la claration suivante: Je me rallie

Les électeurs d'ailleurs ne se lais-Rien que cette différence d'u- blier la lettre de M. Norris, son sible à M. Delorme, malgré sa Comment voulez-vous qu'il soit bonne volonté, d'enrayer le cou-

prendre l'étiquette libérale, nfais A cela je m'opposerai toujours qui réclament pour leurs enfants des écoles publiques telles qu'on les tous désunis sur les articles du pro- de toutes mes forces, quoiqu'il Bernier, à Saint-Boniface, lundi ges. Grâce à elle, les courages iso-



L'HONORABLE JOSEPH BERNIER

Le vainqueur de demain

puisse m'advenir, car si j'ai juré soir, a été comme du reste, toutes soumission et obéissance au Roi d'Angleterre et aux lois anglaises lors de ma naturalisation, j'entends que cette obéissance s'arrête, tion. dut-il m'en couter la vie: à ma foi, à mes croyances et à ma langue.

plètement le programme. C'est pourquoi je criais en commençant: Victoire. Je le répète, les résultats teux, ce sera dans notre comté une grande victoire conservatrice.

EDMOND LEROUX.

AMIS DU GOUVERNE- Norwood. BONNE HEURE, VEN DREDI MATIN.

Nos félicitations à notre ami, M Aimé Bénard, qui aura l'honneur d'être le premier député du de la nouvelle législature du Manitoba. Son adversaire, M. Picard, de St Eustache, s'est retiré au dernier enthousiastes partisans. moment en disant qu'il ne voulait pas perdre plus de temps et plus d'argent dans une lutt inutile. Un pensera ce qu'on voudra, mais nous croyons que M. Picard a bien fait. Les trois-quarts au moins des candidats de l'Opposition s'apercevront le 10 au soir qu'il surait mieux valu pour eux imiter le candidat de l'Opposition dans Iber-

Nous félicitons M. Bénard de son succès. Il est à remarquer que le député d'Iberville, malgré les at-Un gouvernement ne pouvant taques furieuses qu'on a parfois être fort que s'il est uni, quel ave- fai contre lui, a toupjours emporté ses élections haut la main.

NOTES POLITIQUES

Le Secrétaire Provincial a comme acquis le suffrage de la plupart des Français établis à Saint-Boniface. C'est pour nous une satisfaction particulière que de faire cette constatation. Le Manitoba est, on le sait, un fervent admirateur du Jang Gaulois.

Les électeurs Belges donneront à l'Hon. M. Beznier une majorité considérable—la presque totalité de leurs votes.

L'assemblée tenue par l'Hon. M.

Le ministre français était en verve; une heure et demie durant Les électeurs ont compris com-me moi la clarté de la situation et il a expliqué avec éloquence le se sont rendu compte de la néces- programme du gouvernement desité de conserver le gouvernement vant un auditoire si nombreux dont le candidat embrasse si c'm- que la salle avait peine à le conte-

de l'élection ne peuvent être dou- Potvin ont apporté au Secrétaire Provincial l'appoint de leur parole autorisée et convaincante.

Ce soir, M. Bernier tiendra une assemblée au Lyric Théâtre, à

La majorité du Secrétaire Provincial dans le comté sera la plus forte de toute sa carrière.

Dans Norwood

Norwood va donner à l'Hon. M Bernier une belle majorité.

Le Secrétaire Provincial compte Norwood de nombreux et dévoués amis personnels; le gouvernement Roblin y possède ses plus

XXXV ESPRIT LE MAT (1900)

"Le dimanche 29 avril 1900, écrit Edmond Neukomn, "une séance émouvante réunissait dans le grand amphithéâtre de la Sorbonne une société qu'on n'est guère habitué à rencontrer sous la coupole où planent les grandes om bres du cardinal de Richelieu et de l'abbé de Gerson:

On n'y couronnait ni les lettres, ni la science, ni le droit ou la thérapeutique. Au bureau trônaient, à la place des doctes professeurs habituels, de brillants officiers, l'élite de nos états-majors de la flotte, et, dans les rangs de l'assistance s'encastrait modestement une phalange de braves gens, à la démarche hésitante, étriqués dans des vê tements luisant neuf, sur lesquels se détachaient des rangées entières de médailles d'or et d'argent.

Ces braves gens, c'étaient les héros de la mer, les sauveteurs auxquels la Société centrale de Sauve tage des naufragés distribuait. avec une pompe inusitée, les prix qu'elle réserve aux plus intrépides d'entre les onze cents matelots et les milliers d'agents, douaniers e autres marins attachés à ses cine cents postes français de porteamarres établis sur tous les points dangereux des côtes."

Depuis sa création, en 1886 cette société a enfanté des prodi-

lés jusqu'alors ont pû se grouper, agir avec méthode, et accomplir des prouesses refusées aux initiatives privées.

C'est à leur poste, toujours prêts à sacrifier leur vie, qu'il faut les voirs ces vaillants sauveteurs ; peu leur importe les colères terri-bles de l'Océan; peu leur importe la nature du péril ou la nationalité du bâtiment et des hommes à sau-

Dans les mugissements de la tempête, le canon d'alarme a tonné. Il fait nuit, on ne voit pas à un pied devant soi. La trompe appelle à leur poste les matelots. La mer est démontée; les vagues viennent se briser avec un fracas de tonnerre contre les récifs. Peu importe ! "Un navire est en détresse; cela suffit. Les sauveteurs se lèvent, s'habillent en toute hâte. Les femmes ne cherchent pas à les retenir: elles savent qu'ils vont au devoir, et leur devoir à elles est de ne leur montrer ni larmes, ni fai-

Le canot est lancé et ils partent. Perdus dans la nuit sinistre, ils s'élancent à travers l'écume blanche, fouettés par le vent, la mer, la pluie, la neige, courbés sur la lame qui, à chaque instant les inon-de, assourdis par la grande voix de l'Océan qui gronde et les siffle-ments de l'ouragan. Où vont-

Peut-être à la mort. Qu'importe! Si grâce à Dieu la catastrophe est écartée, les survivants du navire en détresse sont, jusqu'au der-nier recueillis les uns après les autres à bord du canot de sauvetage, à moitié nus, ruisselants d'eau glacée. On les soigne, autant que possible; mais on songe aussi aux autres qui, peut-être sont aux alen-tours, encore vivants, accrochés désespérement à une épave, et c'est l'extrême récompense de ces braves gens, si tout à coup ils aperçoivent à demi submergé, donnant encore signe de vie, soutenu par une planche, un infortuné naufragé.

Alors on retourne, par une mer plus furieuse que jamais, vers la grève où toute la population at-tends dans l'angoisse. Combien de vivants? de morts? Les femmes chantent un cantique à Notre-Dame-du-Bon-Secours, patronne des marins. Pour les hommes, par M. l'échevin Marion et M. A. métier guère portés à s'enthousiasmer, heureux seulement du devoir accomplis, un serrement de main, un propos réconfortant suffisent, et tout est dit !

> Il fut long, le défilé de ces actes d'héroisme—lors de cette séance du 29 avril 1900

> "Le dernier venu," écrit Edmond Neukomn, "pionnier de la première heure, Esprit Le Mat, acclamé en cette mémorable journée, ne compte pas moins de vingt sorties à son actif. Il a, dans ces occasions sauvé la vie à soixante-six personnes. En plus, il s'est jeté vingt-deux fois à l'eau pour secou-

rir des gens qui se noyaient... Les croisières de sauvetage de Le Mat tiennent parfois du roman, En 1884, en présence de l'im-possibilité absolue, vu l'état de la mer, d'accoster le vapeur anglais Bellemore, Le Mat se fait élonger une ligne au corps, se jette à l'eau et parvient à se hisser à bord du paquebot désemparé, qu'il arrive, par une manœuvrehabile de pilotage, à faire se maintenir et à gagner Roscoff, remorqué par le canot de sauvetage. Une autre fois, cinq ans plus tard, c'est le vapeur francais Vendée qui est cause d'une expédition sans égale. Là, l'héroisme et la persévérance des sauveteurs atteignent les hauteurs du

prodige. Le 3 février, vers le soir, le sémaphore de Batz signale un vapeur en détresse dérivant sur l'île de Retz. Le temps est affreux. Cependant le canot mis à l'eau fait route à l'aviron pour essayer d'atteindre l'entrée ouest du chenal. Deux heures durant l'équipage lutte et fait des efforts désespérés pour doubler la pointe du fort Lacroix, mais la force des grains de grêle et de neige est telle que le bateau ne peut avancer. Le Mat voyant ses canotiers exténués, se décide à revenir à l'abri de la jetée pour leur donner du repos, remplacer les plus fatigués et attendre le renversement du courant.

che, terrible dans sa concision: Perte presque certaine. En toute hâte on reprend la mer. L'ouragan s'est déchaîné dans toute sa fureur. A deux heures de la nuit, on atteint la pointe ouest; mais, dans les ténèbres, impossibilité absolue de franchir les brisants de la

Vers dix heures, nouvelle dépê-

passe. Il faut attendre le jour,au milieu de quelle anxiété! Enfin, à la première clarté, on aperçoit le vapeur coulé dans les récifs du roc. Sa mâture émerge au-dessus de la pleine mer; son fanal de

(A suivre sur la 8ème page)

AU MANITOBA

(La Patrie)

Le Daily News, de Brandon, Man., est un organe libéral à tout erin. Il n'y a rien de bon que dans les rangs de sou parti. Il demande donc que le gouvernement Roblin soit battu et que Sir Rodmond Roblin, l'un des hommes d'Etat les plus remarquables du construire un Marché Public dans pays, soit à jamais chassé du pou- la ville de Winnipeg pour l'indus-

Ce qui scandalise le plus le Dai-ly Neues, c'est l'amitié qui existe entre le premier-ministre conserva-teur du Manitoba et l'Archev-que tion. Nous avons un Marché Pude Saint-Boniface. "Ces deux blie pour le bétail dans Winnipeg. hommes, dit-il, conspirent pour (Les cours à bestiaux de Saint-doter notre province d'écoles sépa- Boniface). L'entreprise a couté rées." Et il poursuit ainsi

libérément conspiré pour imposer teurs pourront y envoyer leur bédes écoles séparées au Manitoba et | tail, le tuer et le mettre en réfrigéles amendements Coldwell ont été | ration si le prix du moment n'est | le résultat de leurs efforts."

gouvernement Roblin revient au session pour la première bâtisse et pouvoir, Mgr Langevin et M. Roblin réussiront à nous imposer leurs écoles séparées."

APRES LA BATAILLE

(Le Droit)

Nous voilà enfin rendu à la fin de la lutte électorale qui pour nous. Canadiens-français doit avoir une portée si grande sur nos destinées. La bataille a été rude, nous y avons mis toute l'énergie possible; nous avons porté des coups aussi rudes que possibles, et nous en avons recus; mais nous sortons de la lutte, conscients d'avoir fait notre devoir et bien disposés à continuer coûte que coûte la lutte pour la revendication de nos droits et sur tous les terrains.

Extraits du Discours-Programme de

FINANCE

Examinons maintenant ce que le gouvernement se propose de fai-re, et ce qu'il a fait. Ainsi que vous l'avez entendu de la bouche de l'honorable Trésorier Provincial, ce soir, les finances du Manitoba n'ont jamais été aussi bonnes qu'elles le sont actuellement. Au lieu d'avoir six ou sept cents mille piastres de revenu, comme quand nous sommes arrivés au pouvoir, nous avons presque autant d millions; par conséquent, il est difficile de pouvoir demander mieux sous ce rapport.

LE MANITOBA AGRANDI

Au sujet du Manitoba agrandi, je pourrais parler pendant deux heures, et je n'aurais pas encore fini. Le Manitoba avait une superficie de cinquante-et-un milles carrés lorsque nuos fûmes appelés à former le gouvernement, et nous avons combattu de telle sorte que nous avons aujourd'hui deux cents cinquante-cinq milles carrés de territoire. (Applaudissements.) Notre territoire commence à la frontière internationale et est borné au nord par la Baie d'Hudson. Nous nous proposons de construire un chemin de fer à travers ce pays du nord. De cette manière nous utiliserons les pouvoirs d'eau, nous manufacturerons le bois, nous mettrons des colons sur le sol arable, nous établirons de vastes pêcheries qui donneront au marché le splendide poisson qu'on trouve dans le nord; nous développerons les ressources minérales, qui sont probablement énormes. Nos amis de l'opposition n'ont rien à offrir sur tout cela. Pour eux il suffirait de bouleverser le régime actuel, et peu importe les développements du pays ! .-

CHEMINS DE FER

définie au sujet des chemins de préside dans le Manitoba ne veut fer. Nous avons construit déjà pas de ces sortes de victoires. tout près de deux mille milles de | Mon gouvernement gagnera, voies serrées dans cette province. cette fois encore, la victoire des Nous nous proposons d'en construi- institutions parlementaires, la vicre de nouvelles, entre 500 et 600 toire du progrès dans la législamilles, de manière à ce que tous tion, la victoire de l'administrales habitants de cette province tion honnête, le triomphe du fairpuissent avoir leur voie ferrée. play, le triomphe des droits égaux Nous avons fait cela sans qu'il en et de la justice qui sont comme la coûte à la population du Manito- fondation de la puissance et du ba une seule piastre. J'insiste là- progrès britanniques. dessus. Et nous avons été combattus pouce par pouce par nos amis de l'opposition sur ce terrain !

Vous me demandez: Ont-ils au moins une politique de chemins de programme, ils n'ont qu'une chose | DREDI MATIN. à dire : Si les femmes votaient, nous n'aurions pas besoin de développement materiel. (Applaudissement et rires.) Nous allons continuer notre politique de chemins de fer, avec votre approbation, toba."

aussi énergiquement que nous l'avons fait dans le passe.

MARCHES PUBLICS ET ABATTOIRS

Un des articles du programme du gouvernement Roblin a été de trie du bétail. Nous avons élabo-Boniface). L'entreprise a couté un million de piastres. Cette ins-'Inutile de battre la campagne pour se convaincre que l'archevé-que Langevin et M. Roblin out dé-d'établir un abattoir; les cultivapas suffisant. Cela sera fait. Nous "Il n'y a aucun doute que si le avons voté \$500,000 à la dernière nous nous attendons d'avoir un abattoir d'un million de piastres d'ici à deux ans; nous y ajouterons jusqu'à ce que nous ayons des Marchés et des Abattoirs égaux, sinon plus grands, que ceux de Saint-Paul, au sud d'iei. Nos amis de l'opposition n'ont rien à dire là-dessus. L'industrie du bétail au Manitoba, ils n'y tiennent pas!

UN EMPIRE DE L'OUEST

Les pionniers du Manitoba, français et anglais, ont placé les bases de notre progrès et de notre développement. C'était, la plupart d'entre eux, les fils vaillants des provinces de l'est du Dominion. Ils sont venus ici, et avec une ténacité têtue, une énergie infatigable, avec la détermination de faire quelque chose, ils ont prouvé qu'on pouvait fonder un empire de l'ouest. Un grand nombre sont morts, honorés dans leur vie, regrettés dans leur mort. Un grand nombre demeurent, pour dire les difficultés des débuts et se réjouir des victoires et des progrès accomplis plus tard. Comme résultat de ces victoires la bonne nouvelle a été semée aux quatre vents de la terre. Des milliers de colons ont été amenés ici, colons désireux de profiter de nos champs fertiles, de notre climat qui donne la santé, de notre pays qui donne la richesse. Ils sont venus, et ils viennent encore chaque année de toutes les parties de l'Europe. Ils sont étrangers à notre langage, à nos habitudes de vivre et à nos institutions, mais ils ont cependant de l'instruction, de la force physique, de l'intelligence, le courage qui ne connaît pas la défaite. (Applaudissements.) Nour leur tendons les bras parce que nous avons besoin du travail de leurs mains, nous avons besoin d'eux pour labourer, nous avons besoin d'eux pour exploiter nos ressources, nous avons besoin d'eux pour nous aider à développer ce grand pays. Je regrette de dire qu'il y en a parmi nous qui sont si étroits et dont la vision est si limitée que chaque effort fait par le gouvernement pour bien traiter les colons venus des autres pays, pour leur faire sentir qu'ils sont ici chez eux, pour leur prouver qu'ils peuvent participer toutes nos institutions civiles, a été critiqué par nos adversaires d'une manière déraisonnable et qui manque absolument de tolé-

UN MANTOBA UNI

Ce que je désire pour ma province, c'est un Manitoba où il v ait de l'harmonie. Ce fut ma politique depuis que je suis entré dans la vie publique. C'est encore ma politique. C'est la politique du parti auquel j'ai l'honneur d'appartenir. Dans cette campagne on a essayé, comme on l'a fait dans le passé, du reste, de soulever les préugés, de créer des divisions, des jalousies et de la défiance entre les différentes races et nationalités mais une victoire gagnée, si elle pouvait l'être avec une pareille politique de désunion, amènerait, en fin de compte, du discrédit sur la tête des vainqueurs; elle ruinerait Nous avons une politique bien la province. Le parti auquel je

AMIS DU GOUVERNE-MENT ROBLIN, VOTEZ A fer? Pas une ligne. Lisez leur BONNE HEURE, VEN-

> N'oubliez pas de lire les Petites Annonces du "Mani-

AVOCATS-NOTAIRES

Argent à prêter sur hypothèques

Bureaux: 401. Bloc Somerset Avenue du Portage, Winnipeg

Telephones: MAIN 2079 4767

A. J H. DUBUC

W B TOWERS ALFRED U. LEBEL

AVOCATS ET NOTAIRES

BUREAUX: 201-205 EDIFICE SOMERSET

AVE. POBTAGE, WINNIPEG, MAN CASIER POSTAL 443

Jacques Mondos

et Notaires BUREAUX : 27 et 28 Edifice Canada Life

Coin Main et Portage WINNIPEG. - -Telephones Main 8696 et Main 583 Placements de capitaux prives

Dr. LACHANCE SPECIALITE: CHIRURGIE ET MALADIES DE

LA FEMME SOMERSET BLOCK CRAMBRE 245 AVENUE DU PORTAGE, Téléphone Main 7204 WINNIPEG CONSULTATIONS: 2 & 5 P. M. Tel residence Main 2613. St-Buniface

CHIRURGIEN

DR, R. J. HURST, MEMBRE DU COLLE-GE Reyal d'Angleterre, leencie médicin du Collège Royal à Londres, Spécialite: maiadies nerveuses et ma adie - de femmes. Bureau 305, Bâtisse Kennedy, Avenue du Portage jen lace Eatony, Phone Main 814. Heures de bureau, de 10 12, 3-5 et 7-9.

DR. N. A. LAURENDEAU

Ex-Interne de l'Hôpital de St-Boniface

: SUREAU; No 163, AVENUE PROVENCHER

ST-BONIEACE HEURES DE CONSULTATIONS о и 9 а. а. 1 à 5 p. m. / a 81 p. m.

TELEPHONE MAIN 1392

DES HOPITAUX DE PARIS Ex-Interne des Hôpitaux de Montreal: St Paul et Notro-Dame SPECIALITE: Chirurgie d'Urgence

CONSULTATIONS: 2 A 5 P. M. TELEPHONES: { BUREAU: MAIN 4639 RESIDENCE: MAIN 4640 BURBAU: CADOMIN BUILDING

CHAMBRE 106 Winnipeg Coin Graham et Main

J. GRYMONPRE

NOTAIRE PUBLIC, J. P. Licencie en droit de la Faculté de Paris

283 Avenue Provencher SAINT-BONIFACE

Terres à vendre. Prêts hypothecaires Bureaux ouverts tous les jours de 8 à 9 A. M. 1 à 3, 8 à 9 P. M.

De Notaris Spreekt vlaamsch Phone Main 1886

DESJARDINS

FRERES

Entrepreneurs de POMPES FUNEBRES

Seuls Entrepreneurs Canadien-français Ambulance jour et nuit

314 A VENUE TACHE Téléphone - Main 6588

TRINTURE DOMESTIQUE



Elle fait simplement mes délices. Et ceci, parce que je fais usage de

embarras.

Est Guarantie UNE TEINTURE

pour Tous tissus. C'est la plus Simple, la plus Propre et la Mellieure teinture domestique que l'on puisse achetec. Il ne vous est nullement nécessaire de savoir Queis Sont les tissus qui entrent dans la confection de vos marchandises. Ainsi, Impossible de faire erreur, Demandes notre Carte Echantillon Gratuite, et notre Livret qui vous donne les Résultats obtenus, es Teignant sur d'antres Coulsurs.

The Johnson-Richardson Co., Limited, - Mont

AVOCAT, NOTAIRE, ETC. 308 MCINTYRE BLOCK PHONE MAIN 1554 WINNIPEG

Gradué du Collège Dentaire de Chicago, Lauréat du Collège Dentaire de la Nouvelle Orléans membre fondateur de la société de Stomatologie.

NOUVELLE ADRESSE 356 Rue Main. Bâtisse de la Great-West permanent Loan Co. au 7eme. étage.

DR. GERVAIS BUREAU

No 426, RUE ST-JEAN-BAPTISTI ST-BONIFACE

CONSULTATIONS 9 à 11 a. m. 1 à 4 p. m.

7 à 10 p. m. TELEPHONE MAIN 8174

Chirurgien-Dentiste

DISMORR" BLOCK, SUITE 8

327 AVENUE DU PORTAGE WINNIPEG

Le Docteur a la pratique du Collège de St-Boniface et parle les deux langues, le français et l'anglais.

PHONE M. 7929



La Medecine

doit être de première qualité et dispenser dans la dose exacte. Quand vous faites remplir ici vos prescriptions, vous êtes as-

surés d'avoir ce que veut votre médecin,

Pharmacien-Opticien

84 Ave Provencher, St. Boniface

——POUR VOS—— EPICERIES et

> **PROVISIONS** ALLEZ CHIZ

AvenueTaché, St-Boni ace

Où vous aurez toujours des marchandires de première qualité.

ROBERT GENS Lavoie & Cie PROFESSEUR DE

Studio:

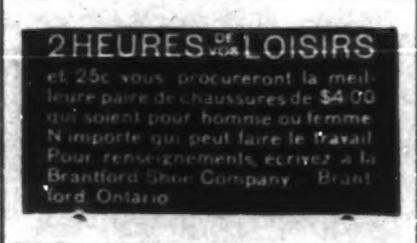
410 RUE LANGEVIN Tél. Main 3998 St-Boniface

Dr. W. LEMAIRE

MÉDECIN VÉTÉRINAIRE

Bureau et Résidence : 60 RUE MARION, St. Boniface PHONE MAIN 5253

HOPITAL PRIVÉ



AVIS

AVIS est donné par les présentes que Alma Maud Lawson, de la Cité de Winnipeg, dans la province du Mani-toba, femme mariée, fera demande au Parlement du Canada, à sa prochaine session dans le but d'obtenir son droit de divorce d'avec son mari, Walter George Lawson, commis, de la Cité de Winnipeg, dans la province du Mani-toba, pour motifs d'adultère et mauvais traitements.

Daté à Winnipeg, province du Mani-toba, ce 15ème jour de juin 1914. ALMA MAUD LAWSON.

A PARTIR DE

MERCREDI, 1er AVRIL

11 heures La Maison Porte & Markle vendra son stock de bijouteries à l'Encan.

Les ventes auront lieu tous les jours de semaine de 11 heures du matin a 6 heures du soir-et les samedis de 11 heures du matin a 10 heures du soir, jusqu'à complet épuise-

PORTE & MARKLE On parle Français

ment du stock.

DEMANDE

I+++++++++++++++

Des hommes sont demandés de suite pour suivre les cours de l'Ecole des Machines à Gazoline à Winnipeg. On y apprend à conduire et réparer les Locomobiles à Gaz, les automobiles, et les charlots automobiles—aussi les machines Marines fixes, et Traction à la Gasoline. Quelques semaines de lecons sont seulement nécessaires. Nous avons une agence gratuite d'emplois qui est notre propriété dans presque chaque grande ville du Canada et des Etats-Unis. Ecrivez ou voyes-uous

pour pamphlets lilustrés. Rue Main, Winnipeg (En face de l'Hôtel-deVille)

(En haut)

T. A. INVINE JOS. TURNER J. W. MOUI

PRIX FOURNIS SUR DEMANDE

TELEPHONE Main 8132 STANDARD PLUMBING CO'Y

No. 44 AVENUE PROVENCHER

SAINT BONIFACE.

Appareil de Chauffage à air chaua Ou à vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.

Spécialité de travaux de moteurs légers. Réparations mise à neuf et construction de camions - automobiles, automobiles et pièces déta-

Voitures de Location et Touriste

à toute heure de jour et de nuit Phone Main 2498 OFFICE, ATELIER ET GARAGE Coin des rues Horace et Saint-Joseph, Norwood

EUGENE CONTANT GERANT

POBLIBY PAYS WELL by using our improved, aufo sire, simple hatcher of 19 years

ours, simple hatcher of 19 years

ours, simple hatcher of 19 years

Bur Factory Prices Sayes Yee Ball.
Ship from Winthipes

special adequal for Canada-beary immire

We Ouick Ship from Winthipes

Outry Paid

SUARANTER - TWO NATCH TRAL 250 EGG \$17.95

Importateur de Vins, Liqueurs et Cigares

Tel. 256 Saint-Bonita ce

Si vous voulez vous procurer un bicycle léger, solide et bon coureur, soit de marque belge, soit de marque canadienne allez chez

Alb. Vandendriessche

En face du Club Belge En magasin beau choix de bons bicycles, bicycles de course et autres, pour hommes et dames. Un stock de 15 à 25 vélos toujours en magasin.

Réparation de vélos de toutes marques et avec pleine garantie. Travail soigne, Prix raisonnables, prompte livraison

Essayez, et vous serez satisfait.

Ed. Franck

MAÇON ET CONTRACTEUR Toute sorte d'ouvrage en pierre, brique et ciment.

142 Rue LANGEVIN Norwood

Abonnez-vous au "MANI-TOBA" \$1.00 par année.

MAISON BLANCHE

31-33-35 AVENUE PROTENCHER

GRANDE VENTE D'Exposition

Commencant Vendredi, 10 Juillet et finissant le Samedi 25 Juillet

Une très cordiale invitation à tous de profiter des occasions sans pareilles offertes pendant cette vente spéciale. L'exposition annuelle a le don d'attirer beaucoup de personnes de partout, et notre désir est de faire leur connaissance et qu'el les fassent la notre. Rien de plus facile. Notre vente à l'occasion de l'exposition agira comme intermédiaire. Nous désirons absolument que vous preniez un double avantage pendant votre visite par ici, d'abord de suivre vos intérêts à l'exposition et ensuite de réaliser de superbes économies sur vos achats, en vous rendant chez nous.

La Maison Blanche

31-33-35 AVE PROVENCHER.

St. Boniface

A nos lecteurs du dehors de Montreal

FAITES VENIR UN CATALOGUE

De Scroggie

C'est le plus important livre d'occasions jamais publié. Il met ce giganterque magasin de Scroggie à votre porte. Il vous permet de choisir de la marchandise dans ce catalogue dans votre maison et de vous la livrer de la façon la plus rapide possible, et à des prix plus bas que vous pourriez payer partout ailleurs.

Le catalogue de printemps et d'été de Scroggie contient des occasions dans tous les vêtements pour hommes, femmes et enfants. Tout ce qu'il faut pour la maison.

C'est le seul catalogue general complet qui soit publie en français au Canada

Vous manquerez quelques occasions de valeur si vous ne faites pas venir un exemplaire de ce catalogue. Il vous épargnera de l'argent. Faites-en venir un aujourd'hui -il est GRATIS sur demande. Adressez:

W. H. Scroggie

MONTREAL

Achetez ce qui est fabrique a Winnipeg

Les marchands en détail de la cité feront étalage de "marchandises fabriquées à Winnipeg" pendant la semaine du 11 au 17 mai.

PURITY FLOUR

Voilà l'occasion pour vous de vous rendre compte de la diversité et de l'énorme quantité de produits manufacturés dans notre cité par nos concitoyens. PURITY FLOUR.—La farine pure est faite à Winnipeg (St. Boniface) dans la meunerie la plus grande de l'Empire Britannique.

vision d'un laboratoire sévère, exécuté dans notre manufacture vous garantissent une qualité uniforme et de premier choix. PURI-TY est la farine étalon du Canada.

"PLUS DE PAIN ET DU MEIL-

LEUR PAIN"

Le meulage soigneux, la super-

Le Chic dans le vetement

Vous, jenes gens, qui recherchez le chie dans vos vêtements, vous trouverez exactement ce que vous voulez dans les nouveaux modèles et tissus les plus jolis chez:

Satisfaction dans la qualité, la coupe et le fini, ou argent remis.

Chez

15 AVENUE PROVENCHER

Télephone Main 3280 ST.-BONIFACE, MAN.

De par le Monde Hopital Prive du Dr. B.Gerzabek

A propos de l'assassinat de Guerre aux rats à la Noul'Archiduc François Ferdinand

Condoléances

Rome.—Le roi Victor-Emma nuel et le pape Pie X ont envoyé des messages de condoléances à l'empereur d'Autriche. Le saintpère, à l'accasion de la fête de saint Pierre, devait donner une réception et 10,000 invitations avaient été faites. Cette réception n'aura pas lieu. On sait que récemment, le Vatican et la Serbie ont signé un concordat et l'on croyait que ce concordat diminue-rait l'hostilité des Serbes à l'égard des Autrichiens.

La loi martiale est proclamée

Sarayevo, Bosnie.--La loi martiale a été proclamée dans le district de Sarayevo.

C'est la conséquence de l'assassinat de l'archiduc François-Ferdinand et de la duchesse de Hohenberg.

Douleur du Kaiser

Berlin. — L'empereur Guillaume, qui est à Kiel, a manifesté le plus profond chagrin en apprenant l'assassinat de l'archiduc François-Ferdinand et de son épouse. Tous deux étaient, en effet, en très bons termes.

Toutes les fêtes occasionnées par les régates ont été contremanguerre, allemands et britanniques,

L'empereur a décidé de quitter grève générale du travail. Kiel et de se rendre à Vienne pour aux funérailles de l'archiduc et de lution.

la duchesse.

et la duchesse y étaient fort aimés. dividus. D'après une dépêche de Sarayevo, le gouvernément de Bosnie aurait averti l'archiduc de se faire L' "America" s'envole avec escorter avec toutes les précautions possibles, à cause du ressentiment contre l'Autriche.

L'Europe effrayée

triche était une personnalité inté- l'avis de tous les experts. ressante, mais, somme toute, assez son ardent désir de devenir un lest. prince populaire, ce qui lui peroù l'archiduc François-Ferdinand aux Acores." a tenu dans la monarchie une pla-Hongrie a étonné et effrayé l'Euro-

Un dirigeable Français transporte huit passagers

Toul, France. — L'adjudant Vincenot, le fameux ballon militaire dirigeable français, piloté par Georges Goux et emmenant avec lui huit passagers, a établi un nouveau record mondial de navigation continue par dirigeables. Il est demeuré en l'air durant trente-cinq heures et vingt-cinq minutes.

L'Adjudant Vincenot parti de Toul, couvrit un large circuit, compris Paris, audessus duquel il

Le dirigeable allemand Zeppelin L-3 avait établi le record précedent en mai dernier, dans un vol Friedrichsafen à Berlin, en trente-quatro heures et cinquanteneuf minutes. Le Zeppelin L-3 mesure plus de 25,000 mètres cubes et l'Adjudant Vincenot 9,000 metres cubes.

Le Roi la Reine et les Suffragettes

Londres.- Les suffragettes ont déjoué la police récemment et ont bombardé le roi et la reine. qui allaient faire leur promenade quotidienne dans Hyd ePark, de littérature féministe.

L'ombrelle de la reine a subi une du roi, irrévérencieusement atdébattues comree des diablesses. | d'assises, le 4 juillet dernier.

velle-Orléans

Nouvelle-Orléans.—Pour empê-cher une épidémie de peste bubonique, les autorités ont, récem-ment déclaré la guerre aux rats. Plus de six mille pièges ont été tendus dans le quartier où récemment la peste a fait des victimes. Les plus grandes mesures de précaution seront prises.

Heureux sauvetage

Londres.—Les 1,016 passagers du steamer California, de la ligne Anchor, qui s'est échoué, le soir, au large de l'île Tory, au milieu du brouillard, ont été recueillis par le steamer Cassandra de la ligne Donaldson et un garde-côte.

Le California, qui avait quitté New-York pour Glasgow, est dans une position dangereuse, mais on croit qu'il sera bientôt remis à flot.

Huerta se fixerait à Toronto

Toronto.—On dit que le général Victoriano Huerta viendra s'établir avec sa famille et quelquesuns de ses partisans, dans la ville de Toronto, quand les médiateurs auront terminé leur tâche.

Une rumeur annonce que le président provisoire du Mexique est sur le point de démissionner et qu'il est prêt à fuir pour échapper à la mort.

Anarchistes Italiens

Rome.—Le gouvernement condées. Sur tous les navires de tinne sa campagne contre les meneurs anarchistes qui avaient esles pavillons ent été hissés à mi- sayé de proclamer la révolution sous le fallacieux prétexte d'une

Dix chefs du parti ouvrier ont présenter ses sympathies à l'empe- été arrêtés, sous l'inculpation reur François-Joseph et assister d'avoir excité le peuple à la révo-

D'autres anarchistes ont été em-Par toute l'Allemagne, la nou- prisonnés. Des mandats d'arrêt velle a causé du chagrin; le prince ont été lancés contre quantité d'in-

sept passagers

Hammondsport, N.Y. Avec ses nouvelles améliorations, consistant en l'élargissement de sa surface hydroplane, l'America a tenté samedi son troisième essai qui L'héritier de la couronne d'Au- sera sans doute le dernier, d'après

Sept personnes se trouvaient à troublante. Son ambition de créer | bord du navire aquatique, qui porune plus grand Autriche, unie à tait un surcroît de 220 livres de

A la descente, le lieutenant Porte mettait de faire, sans trop de diffi- s'est exprimé en ces termes: "Nous cultés, de sa femme une impératri- avons élevé dans les airs un poids ce et de son fils aîné un prince hé- plus que double de celui qui a été ritier, constituait un réel péril transporté par aucun aéroplane, pour le maintien de la paix. La l'essai donne donc des résultats on monarchie dualiste qui depuis le ne peut plus satisfaisants et assure désastre de Sadowa, pratiquait une le succès de la traversée. Le navipolitique de prudence et de re- re peut faire facilement le voyage cueillement, est devenue aujour- d'ici à Terreneuve. Là le grand d'hui un objet de sérieuse inquié- pas est fait, nous embarquerons tude pour l'Europe. Il n'est pas toute notre cargaison de combustidouteux que c'est à partir du jour | ble et nous arriverons sûrement

L'essai splendide de samedi a ce prépondérante que l'Autriche- brisé tous les "records", jamais un naviré flottant n'avait atteint une telle hauteur, portant un poids aussi fort, considérant la division de la charge par pouce carré.

De plus, M. Curtis, le constructeur, ajoute que l'essai n'est pas final, et que l'hydro-aéroplane ne partira pas avant d'avoir subi la dernière épreuve, poussant le poids qu'il peut transporter à ses dernières limites.

La limite de poids était le grand obstacle qui s'opposait au succès de la traversée de l'océan par l'America, aujourd'hui toutes les difficultés sont surmontées et le succès semble assuré.

Uu prix de \$50,000 donné par la France

Paris.—Le prix de \$50,000 offert par le département de la guerre pour le concours d'aviation du 18 juin, a été gagné par Elmer M. Sperry, de New-York, inventeur du "stabilisateur automatique qui porte son nom. Il s'a- tions 27-28-30-31-32-33-24; la 1/2 Ouest rifié par une déclaration selon les sta- de colon en ne pouvant obtenir sa prégissait, au concours, d'établir la valeur des stabilisateurs. C'est un aéroplane Curtiss, pourvu d'un stabilisateur Sperry qui a accompli la meilleure course. Le second prix, soit \$20,000, a été accordé à la compagnie d'aéroplane Paul Schmidt.

Mme Caillaux devant la Cour d'Assises

Paris - Mme Caillaux, qui est accusée d'avoir assassiné M. Gasteint, a penché comiquement sur ton Calmette, directeur du Figa- 25; la moitié Sud du 27. le côté. La police a opéré l'arres ro, a comparu devant M. Louis tation de deux femmes qui se sont Albaniel, président de la cour

415-417 AVENUE PRITCHARD - WINNIPEG, MAN. TELEPHONE ST. JOHN 474

Licencië par le Gouvernement pour le soin et le traitement Maladies de Cœur, Maladies d'Intestins, Maladies de Rognous Maladies des Hommes et des Femmes, Affections

L'hôpitel privé du Docteur Gerzabek n'a pas l'apparence ni l'atmosphère des institutions de ce genre. Le nombre des patients étant simité à s-uze, chaque patient est assuré d'une attention individuelle toute spéciale. Vingt deux aus d'experience durant te-quelles le Docteur Gerzabek s'est fait une reputation et à bâti p'usieurs hopitaux comptent pour heaucoup quand une personne considere ce qu'elle doit faire et où elle doit all r pour recouvrer la santé.

Le traitement en plein air pour les maladies sans gravité ne demandant pas les soins speciaux de l'intérieur est ouvert jour et nuit. Pius de 18,000 cas de ce genre ont éte traités avec satisfaction de na les dernières dix annees.

DR. B. GERZABEK.



Les Suffragettes et le prési- P. DANDURNAD

Washington.—En déclarant de nouveau que la question du vote des femmes ne pouvait pas être tranchée par le gouvernement fédéral, mais seulement par les Etats, le président Wilson a provoqué une grande agitation dans les ST-BONIFACE, rangs des suffragettes composant une délégation.

des féministes, le président, ne voulant pas revenir sur sa déclaration, se contenta de leur tourner PHONE M. 4562 les talons et regagna ses apparte-

Ants.
La plupart des femmes venues à Moen, la Maison Blanche espéraient serrer la main du président mais M. Wilson ne leur en donna pas l'oc-

AMIS DU GOUVERNE-MENT ROBLIN, VOTEZ A BONNE HEURE, VEN-DREDI MATIN.

AVIS PUBLIC

OFFICE DES TERRES DU DOMI-NION, DISTRICT DE DAUPHIN

AVIS public est donné par les présuivants seront ouverts pour homesteads au bureau des terres de Dauphin et à la sous-agence du district.

20-21 en entiers; les ¼ Ouest et NE, la nature des garanties, s'il y en a, ver cinquante acres en plus. de la section 22. En entiers les sec- en leur possession et cela dûment véet le ¼ NE 35; la ½ Nord du 36.

TOWNSHIP 55 RANG 26 A L'OUEST DU 1er M.

La 1/2 Nord du 1; 1/4 NE du 2. En entier les Sections 12-13-14. La moitié Est du 15. La 1/2 Est du 22; l'Est en entier.

TOWNSHIP 58 RANG 26 OUEST ler M.

Sections 1-2-3 en entier, la demie Philomène "BRISETTE" FISETTE. Est et le ¼ SO du 4; la demie Sud du 5; la 1/2 Sud du 6; la demie Est du Est du 21. En tiers 23-23-24; le 80 du

E. WIDMEYER, Agent des Terres du Domini

NORWOOD, MAN.

CONTRACTEUBS

Travaux d'égoùts, Excavations et Travaux en Beton

CONCERNANT LA SUCCESSION DE DESIRE FISETTE, décédé

du dit Désiré Fisette, qui mourut dans la Cité de Saint-Boniface, au Manisentes que, à partir et après le 3ème toba, le ou vers le 27 mai, A.D., 1914. de la Cité de Saint-Boniface, au Mani-TOWNSHIP 53 RANG 27 Ouest 1er M. jour de juillet, A.D., 1914, leurs

jour de juillet, A.D., 1914, la dite Phi- l'acre. omène "Brisette" Fisette, administrera les biens du dit Désiré Fisette. décédé, par les partis qui y auront des droits ne tenant compte que des réclamations qu'elle aura alors connues et du Lot 1. En entier les Sections 23- qu'elle ne sera responsable d'aucune 24-25. Le 1/4 NE du 26. La Section 36 créance ou partie de créances d'une

> Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 18ieme jour de juin, A.D., 1914.

CONTRACTEUR EN Charpente, Maconnerie, etc. 46 Rue Hamel Phone Main 3204

MAN Ouvrage garanti

Devant les insistances répétées Estimation fournie sur demande

B. de P. 39

Bureau; 14 rue Champlain

AVIS

AVIS est par les présentes donné conformément aux dispositions du "Manitoba Trustee Act", à tous les créanciers et à toute personne ayant colon. des réclamations contre la succession remise à Philomène "Brisette" Fisette. toba, veuve, par la Cour de Surroga- serur. au Manitoba, le ou avant le 30ieme Prix, \$3.00 l'acre.

personne ou des personnes dont elle n'aura pas reçu avis à cette date.

Par J. A. BEAUPRE, son Procureur

T-Z (Who Head) out mellioure one her notes

AVANT DE PRENDRE LES

PILULES MORO

Je pesais cont seixante-dix-huit livres et maintenant j'atteins le poids de deux cent dix livres. LA PAROLE D'UN FERMIER DE L'OUEST

Il y a dans l'Ouest une vraie griserie du travail ; la perspective des résultats est si passionnante que l'homme de coeur ne peut pas supporter mè-me l'idée d'un instant perdu. Il entrevoit toujours de si belles perspectives futures qu'il a au coeur la rage du travail.

On conçoit quelle est la torture morale du termier qui sent sa santé se ruiner petit à petit, qui se voit dépérir, qui s'aperçoit qu'il manque d'entrain quand il lui faudrait faire tant de choses, quand il a prévu une telle somme de besogne pour l'avenir. C'est le moment alors de s'adresser aux spécialistes qui ont fait l'étude des maladies des hommes et qui savent quelles sont les causes de cet affaiblissement dû à un malaise général pour lequel il n'y a qu'un seul remède efficace, les Pilules Moro qui rendent du courage et de la force, de la santé et de la vigueur et qui ont déjà sauvé tant d'hommes qui étaient sur le chemin du dépérissement et de la déchéance.

Les Pilules Moro sont souveraines pour les travailleurs affaiblis et en voici un exemple:

Messieurs les docteurs.

"Lorsque je me suis adressé à vous la première fois, j'étais en très mauvais état et j'espérais, si vous vous en souvenez, que votre remède me donnerait plus de force que je n'en avais, en vous M. JOSEPH LAPOINTE, Cutknife, Sask. écrivant. Eh! bien, mon souhait s'est accompli à

la lettre! Il n'y a pas deux ans que je demandais me baisser et de me redresser. Mes urines trouvotre avis sur le cas d'affaiblissement général bles déposaient et en me levant j'étais harassé que je subissais. Depuis lors, j'ai pris à peu près de fatigue. Les reins surmenés par ma vie active, deux douzaines de boîtes de Pilules Moro et je étaient évidemment congestionnés et avaient perje suis parfaitement guéri, si bien même qu'avant du toute action. de commencer à prendre de vos pilules je pesais C'est alors que j'ai écrit à Montréal à la Comcent soixante-dix-huit livres et aujourd'hui j'en pagnie Médicale Moro en expliquant mon cas et

pèse deux cent dix. Voilà un record de guérison, j'ai aussitôt reçu une consultation très complète ou je ne m'y connais pas. et les Pilules Moro que je demandais. Dès la Pendant huit ans j'ai souffert de maux de reins première boîte je me sentais beaucoup mieux, et j'en étais arrivé à un état d'épuisement géné-les urines devenaient beaucoup plus régulières, ral qui me mettait au désespoir. Je suis cultiva-la sensibilité du dos disparaissait et il me semteur et un fort travailleur. Au début de mon ins-blait que je rajeunissais; en quelques semaines tallation sur ma ferme de l'Ouest, j'avais dû j'ai retrouvé la vigueur et la souplesse perdues exécuter des ouvrages bien pénibles, et quand je depuis longtemps. tombai malade j'avais encore bien besoin de mes Bientôt tout est revenu, le courage et l'appétit,

forces d'autrefois pour tout ce que j'avais à faire et voilà pourquoi je puis dire que je suis aujourdans l'avenir. d'hui le fermier le plus heureux de l'Ouest, et Mon mal était partout, j'étais découragé, mes cela je le dois aux Pilules Moro et aux bons médejambes et mes chevilles étaient douloureuses cins de la Compagnie Médicale Moro; je les re-La nuit, je ne savais comment me mettre pour commande à tous les travailleurs de la Saskatchereposer, et le matin j'avais beaucoup de difficulté wan et des Territoires.-JOSEPH LAPOINTE,

pour marcher; il m'était presque impossible de Cutknife, Sask. CONSULTATIONS GRATUITES par les Médecins de la Compagnie Médicale Moro, au No 272 rue Saint-Denis, Montréal.

Tous les hommes qui se sentent mal en train, fatigués, sont tracassés par différents malaises, devraient aller consulter nos médecins ou leur écrire. Ils apprendraient non seulement comment se traiter et comment se guérir, mais aussi ce qu'il faut faire pour prévenir l'affaiblissement et toutes les maladies auxquelles ils peuvent être exposés.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c pour une boîte, \$2.50 pour six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal, Les Pilules Moro sont une spécialité pour les hommes.



SIROP DU Dr CODERRE

POUR LES ENFANTS. Est offert aux mères de famille, tel que préparé par le Dr. J. Emery Coderre, et positivement le seul recommandé par tous les médecins de "l'Université et du Col-

lège Victoria". Voici les noms : Dr. A. P. BRAUBIEN, Dr. O. RAYMOND,

Dr. A. P. DELVECCHIO, Dr. HECTOR PELTIER. Dr. A. B. CRAIG, Dr. G. O. BRAUDRY,

Dr. L. B. DUROCHER, Dr. D. W. ARCHAMBAULT, Dr. The. E. D'ODET D'ORSONNENS. Dr. A. T. BROSSRAU, Dr. Alex. GERMAIN, Dr. ELZEAR PAQUIN, Dr. J. A. Roy, Dr. E. H. TRUDEL Dr. J. B. BIBAUD,

Dr. P. MUNRO,

Tous les médecins ont certifié que le Sirop du Dr. CODERRE pour les enfants est préparé avec les médicaments propresau traitement des maladies des enfants telles que: Coliques, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, Toux, Rhume, 3tc. Insi: lez auprès de votre marchand pour qu'il vous donne le Strop du De. CODERRE et n'en acceptez jamais d'autre. Evitez les imitations.

Vendu par tous les marchands de remèdes, à 25c la bouteille.

Toute personne se trouvant seul chef de famille ou tout individu mâle de plus de 18 ans, pourra prendre comme homestead un quart de section de terre de l'Etat disponible au Manitoba, dans la Saskatchewan ou dans l'Alberta. Le postulant devra se présenter à l'agence où à la sous-agence des terres du Dominion pour le district. L'entrée par procuration pourra être faite à n'importe quelle agence à certaines conditions, par le père, la mère, le fils

DEVOIR-Un séjour de 6 mois sur le terrain et la mise en culture d'icelui chaque année au cours de trois ans. Un'colon peut demeurer à neuf milles jour du mois d'août 1914, les terrains et dont l'exécution du testament a été de son homestead sur une ferme d'au moins 80 acres possédée uniquement et occupée par lui ou par son frère ou sa

la fille, le frère ou la sœur du futur

Tous le sterrains obtenables dans le tion de Saint-Boniface, d'envoyer poste Dans certains districts un colon Towship 38 Rang 24 Ouest du 1er M. payée ou par remise au bureau de dont les affaires vont bien aura la préet le Township 54 Rang 27 Ouest du Joseph Alexandre Beaupré, à 308 Bloc emption sur un quart de section se McIntyre, dans la Cité de Winnipeg, trouvant à côté de son homestead.

DEVOIR-Devra résider six mois noms et leurs prénoms, adresses chaque année au cour de six ans à par-La 1/4 Ouest du 6; la 1/4 Ouest et le et identifications et, par écrit, les dé- tir de la date de l'entrée du homestead 1/4 NE. du 7; la 1/2 Nord du 9; la 1/4 tails complets de leurs réclamations -y compris le temps requis pour obte-Ouest du 15; les sections 16-17-18-19. et une déclaration de leurs comptes, nir la patente du homestead, de culti-

Un colon qui aurait forfait ses droits

emption pourra acheter un homestead Qu'avis soit pris qu'après le 30ième dans certains districts. Prix, \$3.00 PEVOIR-Rester six mois dans chacun des trois ans, cultiver cinquante acres et bâtir une maison vaiant \$300.

> W. W. COREY, Sous-ministre de l'Intérieur N B .- La publication non-autorisée de cette annonce ne sera pas payée.

On demande des agents dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et Alberta, pour prendre des bonnements au journal "Le Manitoba." Nous accorderons 25 p.c. de commission par abonnement.

LA POUDRE À LAVER GOLD DUST **NETTOIE** TOUT

Elle fait l'ouvrage plus à fond que le savon ou tout autre produit affecté au nettoyage - en deux fois moins de temps et avec la moitié moins d'ef-

> Faites que tout reluise à la maison, et facilitezvotre travail à l'aide de la poudre

GOLD DUS₁

pour nettoyer tout ce qui se presente - le linge et la vaisselle, les planchers et les portes, les pots et les chaudrons, les vitres et les boiseries.

VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE BAYON, DE BORAX, DE SOUDE, D'AM MONIAQUE, DE NAPHTE, DE PÉTROLE ET D'AUTRES INGRÉDIENTS ETRANGERS, AVEC LA "GOLD DUST." ELLE FAIT TOUT L'OU-VRAGE À ELLE SEULE.

EMPLOIS VARIÉS [Lavage du linge et que in vamestie, récurage des planchers, nettoyage des bouerien, des prélarts, de l'argenterie et des objets en ferblanc, polissage du cuivre, settovage du bain des tuyaux, etc., adoucissement de l'eau et préparation du plus beau savon mon.

Préparée par THE N. K. FAIRBANE COMPANY, Montréal-fabricants du "SAVON FAIRY."

Abonnez-vous au

MANITOBA"

\$1.00 par année

-Pitié! pitié! dit Pluchon en

UNE DE PERDUE TROUVEES DEUX DE

GEORGE DE BOUCHERVILLE No. 89

(Suite)

"Maintenant si l'on offre à l'esclave de lui vendre une beure de son travail par jour, pour cinquante dollars, il ne sera pas effraye par la somme. Car il n'y a pas un ne- | présenterait qu'une demi-heure de gre qui ne puisse facilement mettre travail pour un nègre valant de côté cinquante dollars tous les \$1200; comme il représenterait D'abord, tous les dimanches lui appartiennent, ce qui lui per- qui ne vaudrait que \$300. met de gagner un dollar par chaque dimanche; ensuite il en est on que le certificat a été transporté peu qui ne puissent économiser sur le produit de leur petit jardin, et sur la vente de leurs volailles. Les premières heures seront les plus difficiles à acheter; à mesure qu'ils auront plus d'heures libres, ils pourront bien plus vite réaliser les cinquante dollars nécessaires à la libération de chacune des heures restantes.

"Quand une fois on aura fait douze heures de travail, ils seront bon cœur, pour commencer le rachat graduel de leur liberté.'

-Quand un nègre aura acheté l'assemblée, devra-t-il néanmoins continuer à travailler les douze heures par jour, jusqu'à ce qu'il ait accompli le rachat de ses douze heures de travail ?

-Non, répondit Pierre de St-Luc, cette heure libre appatriendra à l'esclave qui l'emploiera travailler comme bon lui semblera, en donnant néanmoins la préférence à son maître, qui le paiera. Le maître ne saurait s'en plaindre avant en ses mains les \$50, qui représentent la valeur de cette heure les auditeurs. de travaiel.

confusion, je serais d'opinion que doive souffrir et par la mort de son la dernière heure de la journée fut esclave et par son legs; mais si la première libérée; ainsi de suite nous examinons un peu nous veren commençant à retrancher les rons qu'il ne souffrira rien de dernières.

—Ne pensez-vous pas, M. de St-Luc, reprit le premier interlocuteur, que les nègres ne craignent, nous perdons bien son travail et qu'après avoir payé leur \$50, leur maître leur refuse leur heure libre; et que cette crainte ne les empêche | certificat, il ne nous en a pas payé de travailler à leur rachat

-Cette crainte, répondit le capi- avons joui et qui nous reste. taine, pourrait en effet empêcher les nègres d'avoir confiance en leur émancipation future, s'ils la voyaient laissée entièrement à la promaître et de l'esclave, que le payement fût fait entre les mains du donner certificat à l'esclave.

touché l'argent, refusait ensuite la s'il réussit, j'espère que j'aurai oclibération ?

ser la libération, à moins qu'il n'y eut une loi de passée à cet effet. Si le plan que je vous ai soumis rencontre la faveur du public, il faudra demander à la législature une tre plan fonctionnera. loi qui règle les dispositions et les formalités du rachat graduel des heures de travail.

-Je vois une autre objection. dit un second planteur; le nègre. qui est naturellement indolent et paresseux, sedira à lui-même: "A quoi me servira de racheter une heure, deux, trois ou quatre heures, si je meurs, je perdrai tout et na à la Nouevlle-Orléans, décidé j'aurai donné mon argent pour rien ?" Cela seul l'empêchera de tion son plan d'émancipation et de travailler à son rachat.

-Le nègre, continua Pierre de St-Luc, ne sera pas arrêté par cette crainte, car chaque certificat que lui aura donné le régistrateur sera la représentation d'une valeur de \$50, et ce certificat étant une véritable valeur de \$50 sera la propriété privée de l'esclave qui pourra le lui, au sortir de la Cour des Preuléguer à qui bon lui semblera. ves ; de là i lfut transporté à la pri-Bien plus, je serais d'opinion que ces certificats pourraient être don- chon, la mère Coco, et ses deux fils nés ou négocies; pourvu qu'ils ne Léon et François se trouvaient inpussent être donnés qu'à un parent de l'esclave, ou négocies qu'entre les esclaves et au pair, et ce du consentement des maîtres.

"Vous sentez bien que lorsque j'ai dit que chaque certificat représenterait une valeur de \$50, c'était dans la supposition que la valeur du nègre, qui l'aurait obtenu, aurait été estimée à \$600. Si la valeur était plus grande, le certificat serait en proportion; ce qui serait facile à déterminer, en l'exprimant sur le certificat."

-Si je comprends bien, dit le premier interlocuteur, chaque certificat représente la valeur d'une heure de travail, mais comment ce certificat peurrait-il représenter la valeur d'une heure de travail pour un nègre qui vaudrait une plus grande somme, s'il lui était trans-

à déterminer sa proportion à la va- l lier fermait la porte à clef.

tificat. Par exemple, en supposant que le certificat fut de \$50, il représenterait une heure de travail pour un nègre dont le prix serait de \$600; comme ce certificat ne redeux heures de travail rour celui

en due forme?

-Ceci, répondit le capitaine, que monsieur ne préfère l'occuper est une affaire de pur détail. Il suffirait que le transport en fut dos du certificat certifierait la transaction, la date et les noms des parties contractantes, ainsi que i consentement des maîtres. -Je trouve le plan assez raison-

comprendre aux nègres qu'aussi- nable en théorie, reprit le second tôt qu'ils auront racheté leurs interlocuteur, mais en pratique je suis presque certain qu'il ne réuslibres; je n'ai aucun doute qu'ils sira pas. Il y a une chose néanne se mettent tous à l'œuvre, et de moins que je ne trouve pas juste pour le propriétaire. C'est que le nègre qui meurt ait le droit de transmettre ses certificats à un auune heure, demanda quelqu'un de tre esclave, qui par là se trouverait avoir racheté une grande partie de son temps par le travail d'un autre. N'est-ce pas déjà assez que le maître fasse une grande perte, par la mort de son esclave, sans que cet esclave lui en fasse subir encore une autre après sa mort, en libérant un autre esclave de tant d'heures de travail ?

Le capitaine re put s'empêcher de sourire à l'objection un peu spécieuse du planteur qui semblait avoir fait une forte impression sur

"Il paraîtrait en effet qu'il n'est "Et, afin de ne créer aucune pas juste, mes amis, que le maître

"D'abord, d'après notre système actuel, quand un nègre meurt, nous n'avons pas à nous en plaindre; de plus, s'il ne lègue pas de la valeur en bon argent dont nous

-C'est vrai, répondirent plu-

sieurs voix. -Oui, mais je suis certain que le système ne fonctionnera pas. messe du maître; c'est pourquoi je Quant à moi, je l'aimerais assez suggèrerais, pour la satisfaction du bien, mais je suis sûr que les nègres ne s'en occuperont pas.

-Eh! bien, mes amis, continua régistrateur de la paroisse, qui se- Pierre de St-Luc, je suis décidé à rait autorisé à l'enregistrer et à en essayer ce plan; si les nègres n'en font pas de cas, je serai tout aussi -Mais si le maître, après avoir avancé que je le suis maintenant; casion d'en être satisfait. Mais -Quant à cela, il n'y a pas de comme je vous l'ai dit, avez-vous doute que le maître pourrait refu- aucne objection à ce que j'en fasse l'essai parmi mes nègres ?

-Pas du tout, pas du tout, M. de St-Luc; au contraire, nous serons fort aise de voir comment vo-

La conversation prit alors un caractère général; et, quelques instants après, l'assemblée se sépara, les uns blâmant, les autres approuvant le plan du capitaine, mais tous consentant à le laisser essayer avant d'en venir à une opinion définitive.

Le capitaine, de son côté, retourplus que jamais à mettre à exécurachat graduel.

CHAPITRE XXXII

NOLLE PROSEQUI

Le docteur Rivard, sous la garde de Lauriot avait été conduit chez son commune du district, où Plucarcerés.

Pluchon avait été mis dans une chambre assez propre, moyennant une petite somme qu'il devait payer par semaine. Cette chambre était située dans les dolles. Les dolles occupaient le troisième étage d'une des ailes de la prison. Un corridor long et spacieux divisait cette partie de la prison en deux de chaque côté, des chambres bien aérées, mais avec des barreaux aux fenêtres, meublées convenablement, avec de bons lits, étaient réservées à ceux des prévenus qui pouvaient payer deux dollars par semaine. Le mot dolles venait des deux dollars qu'il fallait payer pour prix du loyer de ces chambres. Une grosse porte en fer, à grille, fermait le corridor. Le jour, les portes des chambres des dolles parler, puis enfin faisant un effort restaient ouvertes, pour permettre -Dans ce cas, le certificat, re- aux détenus de se promener dans présentant aussi une somme fixe le corridor et de converser ensemqui est sa valeur absolue, servirait | ble : le soir après la visite, le géo-

l'avait dénoncé. Pluchon mais je voulais te voir, car j'avais aissait en culpabilité; au- eu un instant pitié de toi. Mais outre n'avait des preuves posi- tu mens; et tu me mens à moi qui velle le frappa-t-elle douloureusement; rependant elle ne l'abattit | tombant à genoux.

Il était quatre heures de l'après- les bien idi quand le docteur entra dans prison . Il avait d'abord de- freuses menaces, et ensuite cajole andé à rester quelque temps dans par des promesees. Mais je regret salon d'attente, jusqu'à ce que te bien vivement ce que j'ai dit. M. Duperreau, son avocat, qui ait allé faire préparer les papiers encore plus que je ne te méprise. nécessaires pour le faire admettre à caution, fut arrivé; mais quand leur du nouvel acquéreur du cer- il eut appris que Pluchon occupait ou plutôt, tu vas commencer par des chambres des dolles, il me raconter bien en détail, sans changea d'idées, et demanda à oublier aucune circonstance, enêtre aussi placé dans les dolles.

-Je vais aller voir s'il y en a qui s'est passé, depuis notre dernièune de prête, lui dit un des guiche- re entrevue jusqu'à ce moment; et tiers; je crains bien qu'elles ne après, je te dirai ce qu'il faudra soient toutes occupées. soient toutes occupées.

-Tu n'as pas besoin d'y aller, reprit le géolier, qui en entrant, teur, sans omettre le moindre déavait entendu; tu sais bien que tou- tail. -Mais comment reconnaîtrait- tes les chambres sont prises. Il n'y avait que le No. 4, mais elle est | profonde attention. un peu petite pour deux; à moins avec celui qui est venu ce matin.

fait par-devant le régistrateur qui, faction erra sur le front du doc- je pourrai la voir demain, et si tu sur son régistre ainsi que sur le teur qui reprit avec indifférence : me trompes —Je ne voudrais pas gêner le monsieur; quant à moi je ne refuse docteur ! j'en ai bien du regret. pas d'avoir un compagnon, je Si je pouvais réparer. paierai la même chose: mais le

monsieur y consentira-t-il? ne; d'ailleurs c'est une chambre à certain point le mal que tu m'as deux lits, c'est la plus grande des fait. Heureusement que tu as dolles. Ce M .Pluchon n'est pas si donné ta déposition sous le coup.

grand seigneur, après tout! demander le nom de son futur servir devant les tribunaux, compagnon de chambre, quoiqu'il moins quetu ne la corrobores de le supposait d'après ce qu'il avait vive voix à l'audience le jour du entendu, eut de la peine à répri- procès. mer la satisfaction que lui causa la réalisation de son espérance.

Duperreau entra dans la salle.

coutionnement, mais je suis bien ne te ferai pas arrêter comme asfâché, mon cher docteur, de vous sassin. annoncer que vous serez forcé d'atpour aujourd'hui. Je ne pourrai docteur. avoir le writ d'habeas corpus que vers dix heures du matin.

c'est bien, lui dit le docteur: j'ai- taines preuves... Enfin, suffit. Tu me autant que ça soit pour demain. promets, c'est tout ce que je veux. Vous voudrez bien me venir voir. Ce n'est point encore tant tes paroavant de faire signer le writ; j'au- les que je crois, c'est parce que rai peut-être quelque chose à vous c'est ton intérêt qui te fera préfécommuniquer.

puis-je rien faire pour vous, en at- être trouvera-t-on les moyens de te tendant?

-Non, merci. On n'avait point annoncé à Pluchon qu'il devait avoir un compagnon de chambre; aussi sa surpri- pour payer un des guichetiers, je se fut-elle grande quand il vit en- t'en donnerai. Si tu ne peux gatrer le géolier suivi du docteur Ri- gner un des gardiens, je te ferai vard : cependant il ne se déconcer- parvenir des limes, des échelles de ta pas. Il espérait que le docteur cordes; j'aurai une voiture prête ignorait sa délation.

docteur Rivard; j'espère que je ne | quelque pays étranger.Comprendsvous incommoderai pas long- tu ce que je puis faire contre toi, temps. J'ai été arrêté par erreur; si tu persistes dans ta déposition demain je dois être admis à caution; je ne vous aurai dérangé que pour une nuit.

Pluchon baissa d'abord la vue, puis la relevant avec inquiétude sur le docteur, chercha à deviner dans sa physionomie ce que pensait ce dernier. Il ne répondit pas.

-Vous pourrez prendre celit, DREDI MATIN. monsieur le docteur, dit le géolier, dans une couple d'heures nous vous apporterons à souper.

Aussitôt que le géolier fut parti, le docteur Rivard alla fermer la porte, puis il prit une chaise et alla s'asseoir en face de Pluchon. -Eh! bien! Pluchon, lui ditil sans préambule, tu sais pour-

quoi je suis ici. -Mais non, répondit en hésitant Pluchon, qui sentait ses chairs frissonner sous le regard ar-

dent du docteur Rivard. —Tu ne le sais pas ? Eh! Je vais te l'apprendre. Ecoute: je suis arêté parce que toi, tu m'as Elkhorn, Man.

dénoncé. -Moi ?

sais me faire condamner, pour obtenir ton pardon en te rendant témoin contre moi. -Je vous assure... -Tais-toi, ne dis pas un mot écoute ce que j'ai à dire, tu parleras après. Tu es un lâche, et tu es aussi bête que lâche. D'abord, ton témoignage ne suffira pas pour me faire condamner, et il est seul. En-

suite, quand on saura que tu as

trempé dans l'assassinat de Per-

-Docteur!

-Silence donc! car la preuve de cet assassinat, je l'ai en ma possession; tu seras arrêté comme félon, et ton témoignage contre moi ne sera plus d'aucune importance. Tu seras tombé d'un embarras dans un bien plus grand; car au lieu de quelques années de pénitencier, tout au plus, tu vas monter à l'échafaud.

Pluchon était atterré. Il fut plusieurs minutes sans pouvoir

-Docteur, je vous jure...

mérites pas même que l'on

-Tu mens, miserable ! Tu ne l'avis ci-dessus, lorsqu'il n'sura pas alt expressément autorisé cette public pour toi la moindre commiséra- tion

Provisions

-Pitié! ah! oui, tu la mériaux plus BAS PRIX. -J'avais été effrayé par d'af-

Nous achetons tous les pro--Allons, Pluchon? Je te plains raisonnables.

-Que faire ? oh ! mon Dieu 25 Ave. Provencher -Que faire ? je vais te le dire. Tel Main 3321 G. A. MAHER, tends-tu, sans rien omettre, tout ce

Le docteur avait écouté avec une

Pluchon raconta tout au doc-

-Est-ce bien tout ? -Oui.

-N'as-tu rien dit autre chose Un léger mouvement de satis- dans ta déposition? réfléchis bien,

-C'est tout, c'est bien tout; ah!

-Tu ne peux pas tout réparer, parce que le scandale est fait ; parce -Faudra bien qu'il y consente, ma réputation est compromise: ou qu'il aille dans la salle commu- mais tu peux réparer jusqu'à un de menaces et de promesses. Ceci Le docteur Rivard, qui avait osé est contre la loi; on ne peut s'en

-Vraiment? -Sans doute. Tu pourrais la Au moment où le docteur se nier, dire que tu ne savais ce que préparait à monter aux dolles, M. tu disais; enfin tout ce que tu voudras, pourvu que tu en détruises -J'ai tout préparé pour votre l'effet. Si tu me promets cela, je

-Je le promets, je le jure. Je tendre à demain. Il est trop tard ne vous ai jamais voulu de mal,

-Pas de balivernes; je te connais, et si je n'avais pas eu la pré--C'est bien, M. Duperreau, caution de conserver contre toi cerrer le pénitencier à la potence. Le -Mais, sans doute; je serai içi pénitencier avec des douceurs que demain matin à neuf heures. Ne je te procurerai. Et qui sait, peutfaire évader de cette prison avant ENTREPRISE le procès ?

-Evader? -Eh! oui! S'il faut de l'argent te recevoir et à te conduire en lieu -Bonjour, monsieur, lui dit le de sûreté, d'où tu pourras gagner

(A suivre)

AMIS DU GOUVERNE-MENT ROBLIN, VOTEZ A BONNE HEURE, VEN-



Soumissions

LE ministère des Travaux publics recevra jusqu'à 4.00 p.m., vendredi, le 31 juillet 1914, des soumissions pour la construction d'un édifice public, i Elkhorn, Man., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soussigné et porter sur leur enveloppe en sus de l'adresse, les mots "Soumission pour un édifice public,

On peut consulter les plans, devis, et formules de contrat et se procurer des formules de soumission au bureau -Oui, toi! Joseph, Pierre, de M. H. E. Matthews, architecte, su-Etienne Pluchon! Toi, qui pen- rintendant des Bâtisses Publiques Fédérales, Winnipeg, Man., an bureau de poste de Elkhorn, ainsi qu'au ministère des Travaux publics à Ottawa.

Les soumissionnaires ne doivent pas Mention oublier qu'on ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules imprimées fournies dument libellées, signées de la main des concurrents, avec désignation de la nature de leurs occupations, et du lieu de leurs résidences; s'il s'agit de sociétés, chaque associé devra signer de sa main la soumission et y inscrire la désignation précitée.

Un chèque égal à dix pour cent (10 p.c.) du montant de la soumission, à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. Ce chèque sera confisqué si l'entrepreneur dont la soumission aura été acceptée refuse de signer le contrat d'entreprise ou n'exécute pas intégralement ce contrat. Les chèques dont on aura accompagné les soumissions qui n'auront pas été acceptées seront remis.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumis

Par ordre. R. C. DESROSTERS. Secrétaire

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 2 juillet 1914. N.B.-Le ministère ne reconnaîtra aucune note pour la publication d

Boucherie, Epiceries

duits de la ferme à des prix

Gerant.

ne sommes pas encore représentés. Nous offrons une liste splendide de preuves dans toutes les stations de

Pommes sures hybrides; Cerises Compass; prunes Chickasaw; petits Fruits; Patates; Plantes Abris. Les plus fortes commissions payées. Boîte échantillons donné gratia. Territoire réservé. Ecrivez pour les conditions.

> STONE AND WELLINGTON. Fonthill Nurseries Toronto, Ontario



seul Authentique. Méfiezvous des imitations vendues d'après

vérita-

ble et

mérites LINIMENT MINARD

MINARD'S LINIMENT COLTO

GRYMONPRE & P. FONTAINE

51 AVENUE PROVENCHER TELEPHONE MAIN 4980

D'ELECTRICITE Fournitures d'Appareils et Installation telles que: Poèles Electriques, Moulins Laver. Pers à Repasser, Ventileteurs

Lampes Tungsten, Estimations fournies sur application

LUMBER Co. Limited.

Ave. Provencher entre le pont de la Seine et le C. N. R Telephones Main 2625 | 2626

FABRICANTS DE Portes et Chassis, Cadres, Moulures, Bois Tournes. Toutes sortes d'ornements tions interieures et extérieures Bancs d'E glise, etc., atc.

MARCHANDS DE

Toutes espèces de matériaux de construc tion. Bois de sciage, latt-s. lattes métaliiques, pierre pour fondations, pierre concassée, chaux, cimeut, sable, gravier, papier à bâtisse et à couvertures, matériaux pour enduits, ferronnerie pour bâtisses, clous, vitres. Entin tout ce qui entre dans la construction d'une bâtisse.

Carrière de gravier à Bird's Hill, Man. Carrière de sable à Ste-Anne. Man.

Un Fait Digne de

Est que la bière enregistrée de Drewry

est bonne pour la santé Elle est faite avec nne eau pure, de drèche et de houblon, pas de sédiment

DEMANDEZ-LA

DREWBY WINNIPEG MAN.

Viandes Fraiches et Salées Gevaert = Deniset

IMMEUBLES

88 AVENUE PROVENCHER Téléphone Main 2854

SAINT-BONIFACE

PHONE MAIN 2854

BOITES DE POSTE 9 et 26

he Progress Construction Co. Ld.

CAPITAL AUTORISE \$250,000.00 Entreprise generale de Constructions au comptant et a termes.

PROSPER GEVAERT, Président, Assistant Gérant

FRANCOIS DENISET, Vice-Président, Gérant Géneral

SAINT-BONIFACE, MAN.

HUBERT DUYVEJONCK, Secrétaire-Tresorier Dérecteur THEODORE BOXTABL, MARCEL DELEBUW



OFFICE: 88 AVENUE PROVENCHER,

Billets a Taux Specialement Reduits

VERS PAR l'EST CANADIEN et l'Express des Grands Lacs

LES ETATS-UNIS et la Navigation du Nord

AVIS IMPORTANTS—Service d'Ete

Service Journaliers double entre Winnipeg, Regina, Yorkton, Canora, Nokomia, Saskatoon, Biggar, Battleford, Camrose, Calgary, Edmonton. Connections a Edmonton pour Edson, Jasper (Yellowhead Pass) McBride et Prince Georges. — EXPRESS DES GRANDS LACS - Fotre Voyage vers l'Est? - Route des plus comfortables G. T. P. les Agents retiendront vos places dans les Chars dortoir parloir et jusque Toronto.

QUELQUES RAISONS POUR LESQUELLES VOUS DE-

VRIER VOYAGER par le GRAND TRONC PACIEIQUE PARCE QUE : C'est le meilleur service de l'Ouest Canadien; C'est la ligne à roulement le plus doux; Leurs salles de restaurant sont les meilleures Leurs éclairages électriques est insurpassables; Ils apprécient votre patron-nage et font l'impossible pour vous satisfaire; Ils vous conduiront partout où vous désires aller; Ils ont le service le plus rapide; Vous obtiendres le con-

Prenez vos arrangements pour votre voyage des maintenant

fort le plus appréciable et le meilleur ai vous vous servez du Grand Tronc

"Fort Garry" Minaki Inn La Saison s'ouvre le 26 Juin à Mina-WINNIPEG ki, Ont.; 114 milles de Winnipeg près de l'"Union Satation" Wpg. Le Meilleure place d'été du Canada. meilleure hotel de l'Ouest Canadien.

M. E. Sabourin,

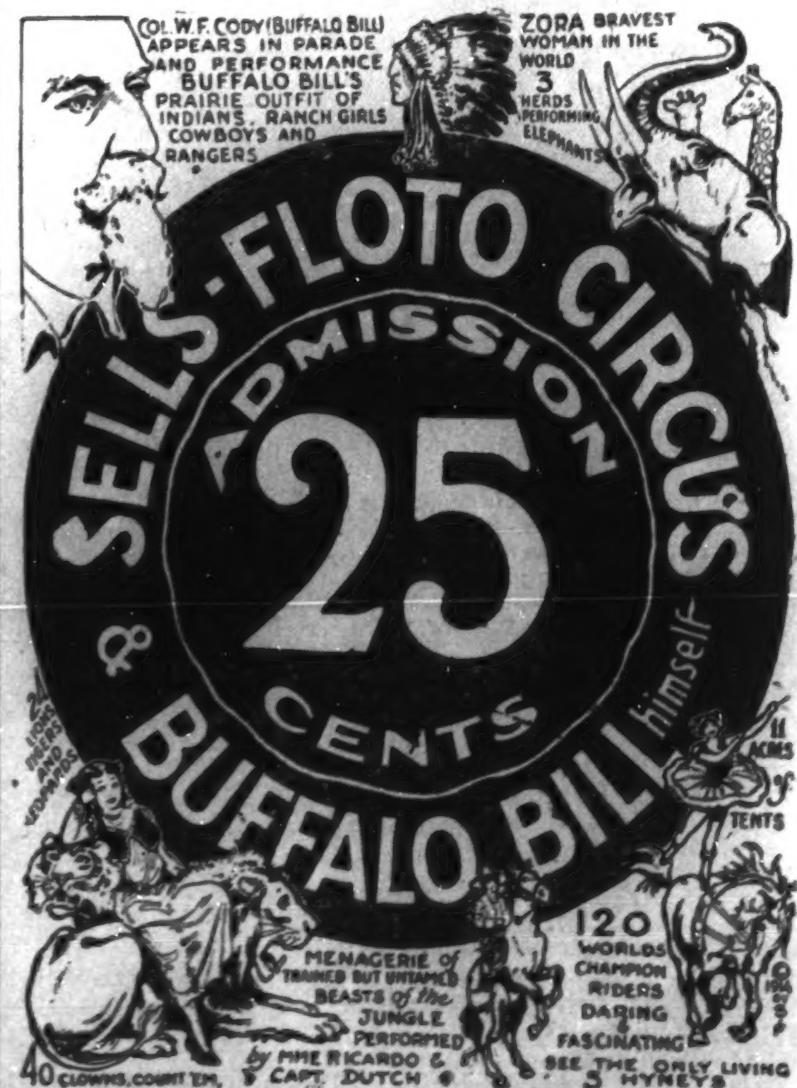
Cusson Agencies Limited

60 Ave Provencher, St-Boniface,

VOYEZ NOS AGENTS W. J. Quinlan,

Agent de district pour les passagers 260 Portage Ave., Winnipeg

Marquez la date sur votre Calendrier!! LUNDI 13 AU ° ST-BONIFACE



2 PERFORMANCES DAILY - MATINEE 2 - NIGHT & O'CLOCK FREE STREET PARADE -10-30 IN THE MORNING BUFFALO BILL, his Indians, Ranch Girls, Cowboys, want to see all the boys and girls. SELLS-FLOTO want you to see the new Wild Beasts in open dens. Its splendid new tableaux -- 600 people of all Nations -- 450 horses -- 9 bands -- COME DOWN TOWN ! -- CIRCUS PARADE- 2 MILES LONG!

LE JEUNE HOMME A MARIER

CE QU'IL DOIT ETRE - QUALITES A EXIGER, DEFAUTS A EVITER

Conference donnee par le Reverend Pere Winnen devant une association feminine

(Suite)

Dans un problème d'algèbre, Bonté vaut mieux que beauté, que pour arriver à une bonne solution | ce soit votre ligne de conduite. il faut faire disparaître le plus possible d'inconnus; votre ma-riage est un problème aussi, plus agréable, mais non plus faci- Ce jeune homme a-t-il de la rele, et un problème à deux incon- ligion? voilà la première question nus : votre avenir et votre futur, à vous poser. Jadis nos bonnes Par où commencer? Résoudre vo- grand'mères, lorsqu'il était questre avenir? impossible (faire ti- tion d'habillements, disaient : rer la carte, c'est bon pour les per- "Rien ne vaut la bonne étoffe du sonnes qui l'ont perdue). Reste pays," et elies se défiaient de toul'autre "inconnue," votre futur : les ces marchandises importées à allons-nous le faire disparaître aus-si? Tranquillisez-vous; nous al-lons l'éliminer, c'est-à-dire recher-cher sa valeur, nous allons le sou-cher sa valeur, nous allons le soumettre à l'examen. Cet examen, que cela qui soit solide; et s'il faut en langage galant, se nomme "la se marier pour être malheureux,

fréquentation."

Un examen est public et présidé jourd'hui, on veut s'habiller à bon par qui de droit; que votre fré- marché et se marier de même. quentation se fasse au vu et au su L'article Religion tend de plus en de vos parems; un examen, sans plus à disparaître du commerce, exclure l'entrain doit être sérieux; et le monde n'en va pas mieux. sérieuses, soyez-le aussi; on ne vous Comme disait sottement une mère, demande cependant pas que cette qui d'ailleurs a rendu sa fille malpréparation au mariage ressemble heureuse: "Parce que les garçons à une préparation de funérailles, ne sont pas dévots, ce n'est pas une On n'est admis à l'examen, qu'à raison pour que les filles coiffent la fin du cours: on n'a le droit de Sainte-Catherine." fréquenter qu'à un âge convena- Qu'est-ce qu'un jeune homme ble : enfin, l'examen se passe en vue sans religion. C'est un malheud'un brevêt: la fréquentation a reux assiégé par les sept péchés calieu en vue de mariage. A ces pitaux à la fois, sans aucun moyen conditions, la fréquentation est de résister; c'est un triste sire, non seulement permise, mais né- un pauvre esclave du vice. Je cessaire. Si de nos jours, il y a crois à l'hypocrisie, mais je ne tant de ménages mal assortis, c'est crois guère à la vertu des impies ; qu'il n'y a pas eu de fréquenta- je n'ai pas confiance en leur hontion convenable: on récolte ce que nêteté: elle est solide comrae une l'on a semé; c'est parfois la revan- maison sans fondements, cela peut che de Dieu, qui fait expier dans tenir un peu, mais gare à la moinl'âge mûr, les folies de la jeunesse, dre secousse. Si vous vous sentez Heureuse mère, qui peut citer sa en sûreté dans pareille bàtisse, jeunesse comme modèle à ses en- vous pouvez épouser un jeune imfants... mais, je m'attarde, ou pie, ce sera le suicide de votre bonplutôt je vais trop vite, nous n'en heur. "Je ne prétends plus qu'on sommes pas encore là; nous n'en puisse être vertueux sans religion, sommes qu'au futur. Donc, vous l'eus longtemps cette opinion l'aimez, un peu... beaucoup mê- trompeuse, dont je suis bien désame. Pourquoi ? Oh!... parce busé." Celui qui a dit cela parlait que... parce que... vous ne le d'expérience, il s'appelle Jean-Jachaïsses pas. Le cœur va si vite! bien plus n'est pas suspect quand il prêche

lir le bureau de contrôle.

est le président, il a droit d'ouvrir religion, c'est renoncer au bon-

LES PRETENDANTS Mais arrivons aux prétendants. Voici d'abord un joli petit blond, dont la lèvre a porté plus de cigarettes que de brins de moustache. Pense-t-il sérieusement au maria- BONNE HEURE, VENge, cet enfant-là? pas plus qu'à sa première cigarette; ce qu'il cherche, ce Roméo en miniature, c'est la mode: c'est leur manière à ces grands enfants de jouer au grand I. homme: on sortira, on ira au thé-âtre, on s'amusera ferme, et advienne que pourra. Que répondre à ce client-là? Court et bon "Mon petit monsieur, par ici la sortie, et au plassir de ne plus vous revoir." On n'a le droit de commencer une fréquentation, nous dit l'Eglise après le bon sens, DU 10 AU 18 JUILLET 1914 qu'en vue d'un prochain mariage; la fréquentation n'est pas un état de vie : elle ne saurait raisonnablement durer des années. Avec les libertés qu'on se permet, elle expose les jeunes gens aux plus dangereuses tentations, et bien rares, dit Saint-Alphonse, ceux qui traversent cette époque sans y laisser Tronc Pacifique Ontario, Fortun lambeau de leur vertu. Vous me direz: on se connaîtra mieux. Peut-être; on se connaîtra même trop et on finira par ne plus se res- Britanique. pecter, car le respect, c'est un peu comme la réputation, ce qui fait sa principale force, c'est l'éloigne-qu'au Vendeedi 17 Juillet inclus. ment. En tout cas, l'avantage, s'il y en a, est bien mince et, la perte est considérable. Fréquentez durant dix ans, vous ne vous connaîtrez bien qu'après le mariage, pour la bonne raison que, pendant la fréquentation, les deux adressez-vous à tous agents du amants se jouent à la perfection, une petite comédie. Chacun, ne Grand Tronc Pacifique. cherchant qu'à plaire et à conquérir, a soin de retrancher du rôle tout ce qui n'est pas dans la pièce, tout ce qui pourrait nuire à son nir les billets de passage à prix succès. Quand votre cavalier vous fait la cour, il est endimanché, rèduits de l'agent du train. Mesdemoiselles, au moral comme au physique; en négligé, il ne vous ferait peut-être pas le même effet. Naviguer en cachant son pa- AGENI DE DISTRICT villon, est une ruse de guerre très commune, lorsqu'on a lieu de craindre l'ennemi, mais une fois hors de danger, on arbore ses vraies couleurs. De trop longues

Que de considérations, que de précautions, quand il s'agit de se procurer un article de toilette! Mesdemoiselles, mettez donc à vous choisir un mari autant de soin qu'à vous choisir une robe.

fréquentations se terminent sou-

vent par l'abandon et quelquefois

par le mariage; je n'oserai pronon-

cer quel est le moindre mal. Vou-

lez-vous la meilleure recette pour

connaître votre futur: fréquentez

peu et priz beaucoup.

UNE FEMME

Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

selleville, N. R. Canada - "Je me sdant dix ans pour les quelque chose au sujet du Compos Végétal de Lydia E. Pinkham et j résolus de faire l'essai de ce remède. Je vous écris maintenant pour vous dire que je suis guérie. Vous pouvez publier ma lettre à titre de témoignage."— Mme. Suvrine Rabine.

Une autre lemme est guérie Auburn, N. Y. — "J'ai souffert de nervosité pendant dix ans et j'endurais de ai cruelles douleurs organiques qu'il me fallait parfois rester quatre jours an lit sans pouvoir manger ni dormir et sans vouloir que personne ne me parle ou m'incommode de quelque façon. Je soufirais quelques fois pendant sept heures consécutives. Différents médecius firent du mieux qu'ils purent pour moi, mais, il y a quatre mois, je commencai à faire l'essai du Compos Végétal de Lydia E. Pinkham et je jouis maintenant d'une bonne santé."-Mme. W. H. Gill, 15 rue Pleasant.

oit constamment la Pinkham Medicine Company de Lynn, Mass., et qui démontrent clairement quelles randes choses accomplit le Composé | même la plus basse. Végétal de Lydia B. Pinkham pour celles qui souffrent de maladies

SI your déstres des Can Pinkham Medicine Co., Lynn, Mass. (confidentiellement). C'est une femme qui ouvrira, lira, votre



S. E. le Cardinal Begin

Du National Hibernian, de Du-

frères du Canada, appartenant à pour la construction d'une Bâtisse Pu-l'ancien ordre des Hiberniens, de blique à Carberry, Man. l'élévation au cardinalat de l'Archevêque de Québec, Mgr Bégin. La population catholique de l'Amérique du Nord est reconnaisprécier les vertus du vénérable pré- et à ce Département. lat qui a dirigé d'une manière si admirable les destinées du plus ancien diocèse du continent américain. Lorsque l'ancien ordre des Hiberniens a érigé un monument ques Rousseau, son témoignage à la Grosse Ile, en mémoire des vicvite que la tête; c'est son droit, il la vertu. Epouser un homme sans times de la famine, nous nous rappelons le tendre intérêt que Mgr l'archevêque Bégin a porté au prola séance. Qu'il ne prenne cepen- heur. Quand même votre époux jet. Puisse le ciel lui accorder de dant pas d'engagements, sans avoir le voudrait, il ne peut vous rendre entendu son conseil; un cœur de heureuse: il vous faudra choisir nombreuses années et qu'il jouisse jeune fille est sujet à l'emballe- entre Dieu et votre époux: ce sera longtemps de l'honneur et de la ment et il serait imprudent d'abo- la guerre avec l'un ou l'autre. Quel dignité qui lui sont conférés com-

me prince de l'Eglise.—Traduc-

C'est maintenant qu'il faut

Je n'accepte que le nombre

d'ordres que je pense pouvoir ser-

vir à la satisfaction de mes clients

de la meilleure qualité, et faits

sur mesure; ils donnent plus de

En faisant refaire, repasser ou

Toute fourrure doit nécessaire-

néttoyer vos fourrures maintenant

nous en prendrons un soin extra.

meut être nettoyée au moins une

je garantis satisfaction

ANTONIO LANTHIER

207 HORACE St. - MAIN. 5355

OUVERT JUSQU'A 8 HRS P. M.

BEACHEY, the world's master air-

man, will fly on five days of the Win-

nipeg Exhibition: July 11, 13, 14, 15 and 16, 250,000 people watched Beachey

L'exposition de Winnipeg qui dure-

ra du 10 au 18 juillet est appelée à

avoir un grand succès. Il y aura plus

d'attractions que jamais. Les prepa-

ratifs pour l'ouverture sont presque

terminés. La liste des poneys est très

bien remplie. Huit fanfares exécute-

M. Beachey, malgré les difficultés

qu'il a rencontrées à Hartford, la se-

maine dernière fera deux envolées par

jour et le "looping the loop" si la tem-

acrobates japonais, le cirque Madame

Mary; 10 acteurs; 25 animaux.

Parmi les attractions citons: huit

Les prix d'excursion sur les chemins

Profitez de cette occasion pour faire

visite à vos amis et faire vos achats

de fer seront les prix ordinaires d'un

ront de la musique matin et soir.

pérature le permet.

simple aller et retour.

chez des compatriotes.

May 18.

Mes articles de fourrures sont

tion de La Presse.

penser à vos fourures.

satifaction.

fois par année.

(A suivre)

ce n'est vraiment pas la peine. Au-

AMIS DU GOUVERNE-MENT ROBLIN, VOTEZ A DREDI MATIN.

martyre ou plutôt quel enfer.

Winnipeg Man

Billet simple VOYAGE CIRCULAIRE

De toutes les stations du Grand William et l'Ouest Manitoba Saskatchewan Alberta et Colombie

DEPART: Mardi 7 Jusllet jus-RETOUR Mercredi 22 Juillet 1914

Pour vos billets, places retenues à l'avance et tous détails,

Les voyageurs des stations où il n'ya pes d'agent peuvent obte-

W. J. Quinlan

Pour Passagers.

AUX CULTIVATEURS

Cette terre que vous avez à vendre où à échanger, c'est maintenant le temps de l'annoncer. Quelques mots dans les petites annonces du MANITOBA, vous rapporteront des résultats.

Soumissions

DES Soumissions cachetées adres-sées au soussigné et marquées "Sou-missions pour Râtiuse Publique à Boissevain, Man.," seront reçues à cet office jusqu'au jeudi 30 juillet à 4 heu-res p.m., pour la construction d'une Bâtisse Publique à Boissevain, Man. Plans, spécifications et formes de contrat pourront être consultés et obtenus à l'office de M. H. E. Matthews Architecte résident, Bâtisse Lindsay, Winnipeg, Man., ou sur demande au Maître de Poste de Brandon, Man., au Bureau de Poste de Boissevain, Man.,

et à ce Département.

Les soumissionnaires sont prévenus qu'il ne sera tenu compte que des soumissions faites sur les formes fournies et signées de leurs signautres indiquant leurs occupations et résidences. En cas de sociétés, la signature, la nature de l'occupation et le lieu de rési-dence de chaque membre de la société

Chaque soumission doit être accom-pagnée d'un chèque accepté sur une banque à charte payable à l'or ire de l'Honorable Ministre des Travaux pu-blies et d'un montant égal à dix pour cent (10 p.c.) du montant total de la soumission. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de ratifier son contrat lorsqu'il lui sera demandé de le faire, ou l'ayant fait néglige de mener à bonne fin le travail pour le-Ce ne sont là que deux lettres parmij quel il a soumissionné. En cas de les milliers d'autres reconnaissantes que non acceptation d'une soumission, le

chèque sera retourne. Le Département ne s'engage aucunement à accepter aucune soumission, Par ordre.

R. C. DESROCHETS, Secrétaire.

Département des Travaux publies,

Ottawa, 2 juillet 1914. Aueune insertion de la présente ne sera payée si elle n'est au préalable



Soumissions

DES Soumissions cachetées adressées au soussigné et marquées, "Soumission pour Bâtisse Publique à Carberry, Man.", seront reques à cet Nous nous réjouissons avec nos office jusqu'au jeudi, 30 juillet 1914,

Plans, spécifications et formes de contrat pourront être consultés et obtenus à l'office de M. H. E. Matthews, Architecte résident, Bâtisse Lindsay, Winnipeg, Man,, ou sue demande au Maître de Poste de Brandon, Man., au sante au Saint-Père d'avoir su ap- Bureau de Poste de Carberry, Man.,

Les soumissionnaires sont prévenus qu'il ne sera tenu compte que des soumissions faites sur les formes fournies et signées de leurs signautres indiquant leurs occupations et résidences. En cas de sociétés, la signature, la nature de l'occupation et le lieu de résidence de chaque membre de la société seront requis. Chaque soumission doit être accom-

pagnée d'un chèque accepté sur une banque à charte payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux publies et d'un montant égal à dix pour cent (10 p.c.) du montant total de la soumission. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de ratifier son contrat lorsqu'il lui sera demandé de le faire, ou l'ayant fait néglige de mener à bonne fin le travail pour lequel il a soumissionné. En cas de non acceptation d'une soumission, le chèque sera retourné.

Le Département ne s'engage aucunement à accepter aucune soumission, même la plus basse. Par ordre.

R. C. DESROCHERS, Secrétaire.

Département des Travaux publics, Ottawa, 2 juillet 1914.

Aucune insertion de la présente ne sera payée si elle n'est au préalable faits des peaux les plus choisies et autorisée par ce département.



DES Soumissions cachetées adressées au soussigné et marquées "Soumissions pour Bâtisse Publique à Oak Lak, Man.," seront reques à cet office jusqu'au mardi, 4 août 1914, 4 heures p.m., pour la construction de la bâtisse sus-mentionnée.

Plans, spécifications et formes de contrat peuvent être consultés et obtenus au Bureau de Poste de Oak Lake, Man., à l'Office de M. H. E. Matthews, surintendant, Architecte du Dominion, bâtisse du parlement, Winnipeg, au Bureau de Poste de Brandon, et à ce département

Les soumissionnaires sont prévenus

qu'il ne sera tenu compte que des sou-

missions faites sur les formes fournies et signées de leurs signautres indiquant leurs occupations et résidences. En cas de sociétés, la signature, la nature de l'occupation et le lieu de résidence de chaque membre de la société seront requis. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque accepté sur une banque à charte payable à l'ordre de

Honorable Ministre des Travaux publics et d'un montant égal à dix pour cent (10 p.c.) du montant total de la soumission. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de ratifier son contrat lorsqu'il lui sera demandé mener à bonne fin le travail pour lequel il a soumissionné. En cas de non acceptation d'une soumission, le chèque sera retourné.

Le Département ne s'engage aucunement à accepter aucune soumission qualité allez à la même la plus basse. Par ordre,

R. C. DESROCHERS, Secrétaire. turn somersaults in the sky at Chicago, Département des Travaux publics,

Ottawa, 4 juillet 1914. Auene insertion de la présente ne sera payée si elle n'est au préalable autorisée par ce département.

Louis MATILE

Orloger Expert 135 RUE MARION. NORWOOD

Orlogerie, Bijouterie, Orfevrerie.

de premier ordre. Reparations en tout genre. Travail soigné, Prix moderes. MAISON DE CONFIANCE

Les PILULES ROUGES

La grande spécialité pour les maladies des femmes. Il faut se défier des imitations.

On a beau chercher quelque chose de mieux, un remêde plus effectif et un tonique supérieur, l'on en revient toujours à la vieille formule, mais in-contestablement la plus sure: les bonnes Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine.

La haute renommée des Pilules Rouges n tient nullement du hasard, et pour qu'elle se maintienne depuis des années, il faut avouer que le remède est bon... disons même meilleur que tous les autres. Aussi ne faut-il pas s'étonner de voir aujourd'hui le marché encombré de multiples préparations qui ne sont qu'une pauvre imitation des Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine.

La génération d'aujourd'hui, les jeunes mères et les femmes qui vont vieillir savent par expérience que les Pilules Rouges sont incomparables quand il s'agit d'un tonique féminin, d'un remède pour prévenir et aussi guérir les maladies qui leur sont particulières.

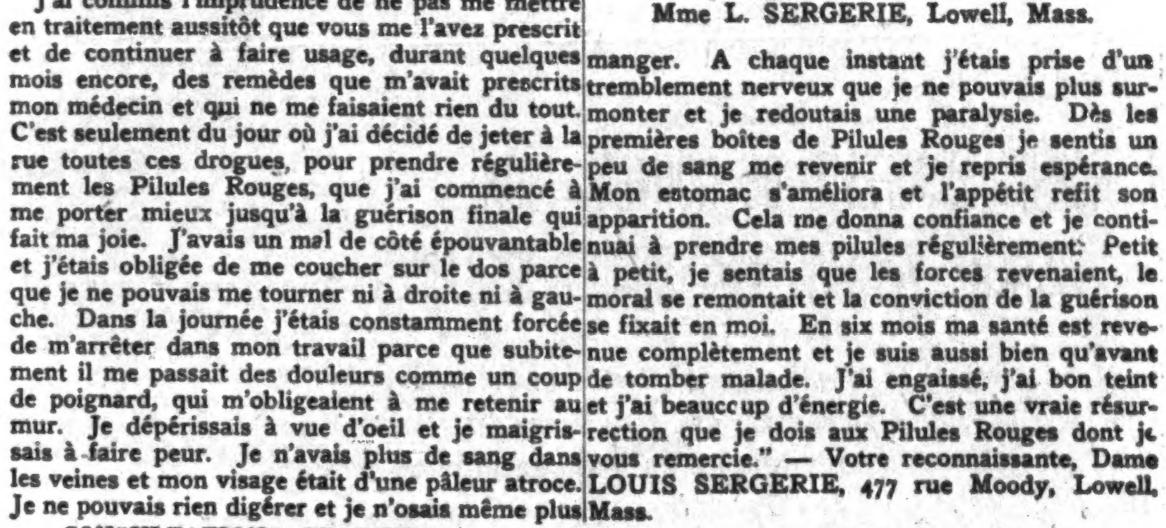
Ce n'est pas un remède que l'on conseille d'essayer, mais c'en est un que l'on dit de prendre pour se guérir.

En quelques jours, les Pilules Rouges substituent aux forces affaiblies des énergies toutes nouvelles et un sang généreux qui assure un teint plus vermeil, une démarche plus souple, en un mot un état de santé très satisfaisant, point très appréciable chez la femme, attendu qu'il rend la vie meilleure, plus agréable.

Compagnie Chimique Franco-Américaine, 274 rue Saint-Denis, Montréal.

Messieurs les médecins,

J'ai commis l'imprudence de ne pas me mettre en traitement aussitôt que vous me l'avez prescrit



CONSULTATIONS GRATUITES.—Les femmes qui sont trop éloignées pour venir voir nos médecins, peuvent les consulter par lettres; sur leur demande, nous leur enverrons un questionnaire qui les aiders à bien détailler leur état et à bien le faire connaître. Après une étude sérieuse des symptômes décrits, nos médecins indiqueront les moyens à prendre pour combattre le mal.

Les Pilules Rouges, jamais vendues autrement qu'en boites de 50 pilules et portant l'étiquette de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, se trouvent chez tous les marchands de remèdes. Jamais elles ne sont vendues de porte en porte. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c. une boite, \$2.50 six boites. Toutes les lettres doivent être adressées:

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274 rue Saint-Denis, Montréal,

Phone Garry 2267 Prompte livra ison dans toutes les par ties de la ville et à Saint-Boniface.

Ked Seall

Une attention spéciale au commerce

de famille. JOS. COUTURE, Propriétaire

562 Rue Main Winnipeg

PAIN PARFAIT L'excellence du

"CANADA BREAD"

ne change jamais Fabriqué de la façon la plus parfaite toujours le même Un pain de première classe Riche en saveur Joli comme forme Absolument pur et net

Fabriqué dans une boulangerie des plus modernes avec les machineries les plus récentes sous les soins de boulangers experts

Le prix du CANADA BREAD est le même que celui du pain ordinaire

Reclamez toujours CANADA BREAD

5 cents le Pain Phone Sherbrooke, 2013

desirez

De la viande, des légumes, du

beurre et des œufs de première GIBSON, GAGE COMPANY

Epaule de porc pour Roti, par

quartier, la livre 12 Epaule de porc à Rotir, débité, la livre 14 et 15 Longe de porc pour Roti, par quartier15 Longe de pore, débité, la livre.. .18 Poitrine de bœuf à bouillir 10

Epaule de bœuf à Rotir ... 14 et .15

SPECIAL 2 livres de beurre de prairie pour .55 Superbe rhubarbe importée, 6

Gibson-Gage & Co 68-70 Ave. PROVENCHER Saint-Boniface

J. C. BACUEZ & CIE

BUREAUX:

Chambre 201, Bloc Somerset Ave. du Portage Winnipeg

TELEPHONE MAIN 624

Rue Aulneau

Saint-Boniface TELEPHONE: MAIN 3819

Magnifique terre, 1 Section toute en clture a echanger pour Maison ou Lots à Winnipeg. Boniface ou environs.

ASSURANCES: Incendie, Vie, Accidents Gréle, Bétail, Responsabilité, etc.

ARGENT A PRETER

La "Californie du Canada" La O. K. OKANAGAN

ROI DU DISTRICT A FRUIT

Vous avez entendu l'histoire de l'homme abandonné au faîte d'une haute cheminée et dont la vie fut sauvée par sa femme qui lui dit "de déchirer sa chaussette en commençant par l'orteil." Eh bien, nous commençons par l'orteil pour sauver notre district des erreurs commises par les autres. Nous commençons nos arrangements afin de trouver les conditions de marché les plus avantageuses et de réduire au minimum nos frais d'opération.

Nos terrains vendus sont plantés et amenés à l'état de production. Pas de terrains incultivés dans nos spéculations. Nos vergers sont limités à un choix de variétés de première classe. Nous ne réclamons aucun secours en dehors de nousmêmes pour indiquer la valeur de nos produits. Nous pouvons livrer des trains entiers d'une seule variété de produit si on nous le demande.

Nous plantons et prenons soin des vergers. Nous donnons 55 mois de crédit sans intérêt, sans taxes à payer.

Nous faisons valoir les vergers si on le désire moyennant 20 pour cent-et donnons au propriétaire 80 pour cent du produit net. En cas de mort nous rendons l'argent. Il y a bien d'autres questions bien intéressantes dans notre entreprise. M. Elzéar Couture a visité nos propriétés et il peut vous

donner toutes les informations requises. Voyez-nous ou écrivez-nous. Permettez-nous de vous donner des détails.

Western Okanagan Orchards Co., Ltd Horace Couture, Agent Per Okanagan Selling Agency,

St-Bonitace

205 Confederation Life bldg. Wpg.

PAS DE COSTUMES RELIGIEUX DANS LES ECOLES!

"Nous n'avons aucune objection à accorder l'amende-"ment que vous demandez défendant le port de vêtement "religieux (sectarian garb) par les instituteurs dans les "écoles publiques." .Signé :-- (T. C. Norris.)

Ces paroles du chef de l'opposition se passent de commentaires.

Le programme de M. Norris au sujet des écoles est si condamnable que les candidatts catholiques sont obligés, pour ne pas être honnis par la foule, de déclarer une demie indépendance sur cette question.

Ah! la bonne blague!!

Personne ne prendra ces candidats au sérieux. Ils essaient tout simplement d'un leurre.

Comment, en effet, renier le programme de M. Norris, et essayer en même temps à faire arriver M. Norris au pouvoir ? Si l'on a l'intention de fare avaler de pareilles contradictions à l'électorat on est d'une naïveté considérable.

"Le Manitoba" répète à ce propos ce qu'il écrivait il y a quelques semaines :

"Que serviraient à la minorité ces vagues et nuageuses professions d'indépendance au lendemain d'une victoire de M. Norris ?

"Ces candidats se disent les amis de la minorité. Mais pour prouver cette amitié ils cherchent à rendre M. Norris capable de faire des lois injustes, des lois dont ils sont forcés de condamner par avance la silhouette!!

"Puisque ces hommes poussent à de telles extrémités la partisannerie politique ils devront passer par le feu brûlant du plus dur examen. Puisqui'ls ont consenti à devenir candidats de M. Norris, ils devront assumer la responsabilité de tous ses actes et de toutes ses paroles ; on ne fractionne pas la conduite d'un chef pour en prendre ce qui convient ; ils devront expliquer leur Norris tout rond aux électeurs."

NORRIS MANIFESTE DE NOUVEAU SON HOSTILITE VIS-A-VIS NOS DROITS SCOLAIRES

Nous livrons à la réflexion sérieuse et honnête de tout MONTREAL: le monde les lignes suivantes, qui sont tirées du "Free Press''(18 juin) et sont le texte d'un discours prononcé à Dauphin, par le Chef de l'Opposition—par celui qui aspire à former un gouvernement :

M. Norris, parlant de cette question (la question des écoles,) dit:

"Durant la session de 1913, alors que la Chambre était sur le point de se mettre en séance, une après-midi, M. Roblin traversa le parquet de la salle et m'invita à son MONTREAL: bureau. Nous nous rendîmes à son bureau, et après quelques minutes de conversation sur des choses d'ordre général, M. Roblin me demanda: "De quoi sommes-nous venu causer ici ?" Je répondis: "Je ne sais pas, je suis ici sur votre invitation." Il me demanda alors si j'avais eu un "interview" avec Mgr Langevin, la veille au soir. Je répondis : Oui. M. Roblin dit : "J'en ai eu un la veille du jour précédent." Il me tendit alors, pour lire, une lettre, qui est une relation substantiellement exacte de "l'inter- MONTREAL: view." que j'avais eu avec Sa Grandeur. Sir Rodmond dit alors: "Qu'est-ce que nous allons répondre à ces gens "? Je répondis: "Je ne sais pas; c'est votre affaire." J'ajoutai: "J'ai toujours été en faveur des écoles nationales, et le serai toujours." Sir Rodmond dit en réponse: "Oui, vous avez toujours été conséquent avec vous-même en cela." Mais il ajouta qu'il y était opposé, qu'il y avait toujours été, et il était maintenant prêt à passer une loi qui rendrait à la minorité ses droits, mais qu'il ne pouvait la faire passer en chambre à moins d'avoir quelques secours de moi et de l'opposition. Je dis: "Je ne vous aiderai pas." Voilà la conversation qui eut lieu entre le premier-ministre et moi, relativement à la passation d'une loi qui aurait rendu à la minorité ses prétendus droits. Je crois que ceci prouve clairement ce que j'ai dit, que j'ai été consulté au sujet du rétablissement d'un système d'écoles séparées dans cette province."

"M. Norris déclara qu'il s'était placé entre la province et les écoles séparées. Il n'en avait pas honte. Il n'avait aucun pardon à demander à ce sujet. Il était prêt à gagner ou à tomber là-dessus.....

Ces lignes que nous venons de reproduire étaient connues déjà par un certain nombre d'électeurs. Elles ont fait bondir de colère et de déoût-nous le savons-un groupe sérieux de libéraux français, qui ont déclaré abandonner M. Norris et son drapeau. Nous les félicitons de leur courage et de la dignité de leur attitude.

La "Northwest Review" commentant cet incident, qui est si peu à l'honneur de M. Norris, termine par ce coup de fouet mérité:

"Il y a un code de conduite que même les politiciens sont obligés de suivre en traitant avec les autres hommes. Si on prend pour acquis que telle conversation a eu lieu dans les circonstances indiquées (dans un bureau privé) cette conversation était clairement d'une nature privée; et taux de 3 p.c. par an accordé sur déchacune des parties à cette conversation devait se considérer tenue de faire honneur à la confiance mise en elle. Les gentilshommes n'ont pas l'habitude d'exiger une assurance écrite qu'ils seront ainsi traités. C'est une chose qu'ils considérent comme acquise; et ils se conduisent de la même les villes du monde manière respectueuse avec ceux avec lesquels ils entrent en conversation. Mais M. Norris, lui, n'agit pas comme cela. Croyant pouvoir retirer quelque faible avantage politique sur son adversaire, il n'a pas hésité à violer la Paris, Société Générale, Crédit Indusconfiance qu'on avait, à tort, mise en lui. Quand l'honneur vaut si peu cher aux yeux d'un chef de ce qui fut autrefois un grand parti, même ses meilleurs amis ont raison J. H. N. LEVEILLE, Gérant de redouter son succès."

Souffrit dix ans, quand "Fruit-a-tives" le guérit

ST-THOMAS, ONT, 23 mai 1912. "J'ai souffert dix ans de la plus af-freuse constipation et de l'indigestion sous sa pire forme.

Nul n'a plus souffert que moi, durant ces dix ans.

La douleur causée par l'indigestion était si grande que je devais parfois abandonner l'ouvrage et me coucher jusqu'à ce que les spasmes soient pas-

Je pris beaucoup de remèdes — de fait, je crois que l'ai pris tout ce qu'on annonçait — et fis de tous un franc essai - mais je n'eprouvais aucun soulagement. Il y a environ un an, toutefois, on me conseilla d'es-saver "Fruit-a-tives". J'en suis fort aise, car ce remêde semble être exactement ce qu'il me fallait. Il donna des résultats en très peu de temps et je suis maintenant exempt de ces maladies et jouis d'une santé parfaite.

Ma femme aussi a pris "Fruit-a-tives" et nous croyons tous deux que c'est le meilleur remêde fait jus-qu'ici." Z. J. EDGEWORTH. 50c la bofte, \$ pour \$2.50, bofte d'essai 25c, chez tous les fournisseurs ou envoyées sur réception du prix par

CAPITAL AUTORISE . . . \$4,000,000 CAPITAL PAYE 4,000,000 FONDS DE RESERVE . . . 3,625,000

DIRECTICUES :

M. J. VAILLANCOURT, Président. Hon. F. L. Bérque, C. R., Vice-Prés.

A. Turcotte, Ecr., E. H. Lemay, Ecr., Hon. J. M. Wilson. A. A. Larocque, Ecr., A. W. Bonner, Ecr. Beaudry Leman. Gérant-Général.

F. G. Leduc, Gérant. Yvon Lamarre, Inspecteur. BUREAU PRINCIPAL-MONTREAL BUREAUX DE QUARTIERS

Aylwin (coin Ontario.) Atwater (Coin St. Jacques.) Centre (272 rue Ste. Catherine Delorimier (Coin Mont-Royal.) Hochelaga. Mont-Royal (Coin St. Denis.) Maisonneuve.

Mont Royal et DeLanaudière. Notre-Dame de Grâces. Rue Notre-Dame Ouest. Papineau (Coin Boul. Rosemont.) Printe-aux-Trembles. Pointe Saint-Charles. Rue Ste. Catherine-Est.

Longue-Pointe. St. Denis (696 St. Denis.) St. Edouard. St. Henri. Ste. Marie (Coin Fullum et On-St. Viateur (Coin Ave. du Parc.) St. Zotique (3108 Blvd. St. Lau-

Ville Emard. Villeray. Ville St. Louis.

Verdun, près Montréal. Viauville.

Outremont.

SUCCURSALES Apple Hill, Ont. Beauharnois, Que. Berthierville, P.Q. Cartierville, Que. Chambly, Que. Edmonton, Alberta. Farnham, Que. Fournier, Ontario. Hawkesbury, Ontario. Joliette, P.Q. Lachine, P.Q. Lanoraie, Que. Laprairie, P.Q. L'Assomption, P.Q. L'Orignal, Ont. Longueuil, P.Q. Louiseville, P.Q. Maxville, Ontario. Marieville, P.Q. Mont Laurier, P.Q. Notre-Dame, Trois-Rivières, Que. Pointe Claire, P.Q. Prince Albert, Sask. Québec, P.Q. St. Albert, Alberta. Saint-Boniface, Man.

St. Clet, P.Q. St. Cuthbert, Que. Ste. Geneviève, Que. St. Hyacinthe, P.Q. St. Ignace de Loyola, Que. Ste. Julienne, Que. Ste. Justine de Newton, Que. St. Jacques l'Achigan, P.Q.

St. Jérôme, P.Q. St. Justin, Que. St. Lambert, P.Q. St. Laurent, Que. St. Léon, Que.

St. Paul des Métis, Alberta. St. Paul l'Ermite, P.Q. St. Paul d'Abbottsford, P.Q. St. Pie de Bagot, P.Q. St. Pierre, Manitoba.

St. Roch de Québec, Que. St. Valérien, Que. Sorel, P.Q. Sherbrooke, P.Q. Trois-Rivières, P.Q. Valleyfield, P.Q. Vanleek, Ont.

Winnipeg, Manitoba. Département d'Epargne-Intérêt au pôta d'épargne.

Emet-Des "Lettres de Crédit Circulaires" pour les voyageurs payables dans toutes les parties du monde. Achète-Traites en argent et billets de banques des pays étrangers.

Vend-Des chèques sur les principa-Agents en Angleterre-The Clydeadale Bank Ltd.; Crédit Lyonnais,

Comptoir National d'Escompte. Agents en France-Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de triel et Commercial.

E. BELAIR, Gérant. Succursale de Winnipeg. Succursale de St-Boniface.

TÉLÉPHONE

Manuscrits, Lettres Circulaire, Cartes Brochures et Livres traduits en anglais, français, allemand, italien espagnol, etc. Spéciale attention réservée aux ordres

Travaux pour les Banques, Sociétés de Dépôts et de Prêts, et toutes maisous financières

Estimés fournis pour contrats de maisons, contrats mensuels, trimestriels, semestriels, ou annuels.

Les lettres à traduire peuvent être adressées à l'Office du Journal "LE MANITOBA" ou directement à la

TEL. MAIN 5638 SUITE 6

378 GRAHAM Ave.

WINNIPEG

Au 1er mai l'usuel wagon rouge a commencé ses tournées quotidiennes pour la SAISON D'ETE. Depuis 30 ans il n'a jamais fait défaut. Guettez donc notre wagon rouge et donnez vos ordres au conducteur s'il n'a point déjà votre nom sur son

SERVICE DES LIVRAISONS A DOMICILE Prix de saison du 1er Mai au 30 Septembre 10 livres par jour.....

20 livres par jour..... \$12.00 30 livres par jour..... \$15.00 40 livres par jour..... \$18.00

5 p.c. d'escompte pour paiement comptant The ARGTIC ICE COMPANY Ltd.

156 BELL AVENUE BUREAU DES ORDRES-Bâtisse Lindsay, coin Garry e Notre Dame-Téléphone: Ft. Rouge 981

Ustensiles en fibre Eddy

Ces Cuves et Seaux conservent la masse d'eau beaucoup plus longtemps que les cuves en bois ou en fer galvanisé et sont meilleur marché que ces dernières. De plus ils ne tacheront pas de rouille les effets.

N T 'ATTENDEZ pas au dernier jour pour acheter vos souvenirs de Première Communion. Vous trouverez dès maintenant aux adresses ci-dessous un grand choix de chapelets en nacre, crystal, rubis, émeraude, améthyste, etc., montés en or ou en argent; médailles du scapulaire, de la Ste. Vierge, ou sujets de Première Communion, bénitiers, statues, livres de prières en français ou en anglais, images, médaillons en verre ainsi qu'un bel assortiment de couronnes, voiles et brassards, à des prix exceptionnellement bas.

Ecrivez, téléphonez ou venez aux LIBRAIRIES

KEROACK

Phone Main 3140

227 Rue Main 52 Rue Dumoulin,

WINNIPEG ST. BONIFACE

Cusson Agencies, Ltd Assurances

FEU, VIE, "BONDS", AUTOMOBILES, CYCLONES, ACCIDENTS ET MALADIES, GRELE-RESPONSABILITE D'EMPLOYEURS-SUR LA VIE DES CHEVAUX ET DU BETAIL

ARGENT A PRETER

GRAND TRUNK PACIFIQUE

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

Toutes les Lignes sur tous les Océans DÉPART DES VAPEURS :

La Savoie.....Juin 10 Rochambeau.....Juin 20 13 France...... Juin 24 17 La Savoie Juillet 1

M. E. SABOURIN, Agent 60 AVE. PROVENCHER, ST-BONIFACE TEL MAIN 4372

Abonnez-vous au "MANI-TOBA" \$1.00 par année.

344 RUE MAIN

WINNIPEG

En face de la rue Notre Dame

Teléphone: Wain 392

Preparez-vous la chaleur

Et la Semaine d'Exposition

GRANDES OCCASIONS LA SEMAINE PROCHAINE

Dans la Lingerie pour Dames et Demoiselles. Grandes occasions dans les vêtements pour hom-

DURANT DEUX SEMAINES, DE COTONS, INDIEN-NES, ETC., POUR LA SAISON D'ÉTÉ

CARSLEY & COMPANY

J. D AOUST, TEL. MAIN 5598

E. DUGAL, TEL. MAIN 7469

DAOUST ET DUGAL

ENTREPRENEURS DE

Plomberie, Chauffage, Couvertures, Corniches et Plafonds Métallique.

Attention particulière pour Eglises, Couvents, Ecoles

ESTIMÉS FOURNIS SUR DEMANDE

Boîte Postale 159

259 Avenue Provencher,

St-Boniface, Man.

MANITOBA

Plus le temps avance, plus les émi- Les faits sont que les avantages du grants étudient les ressources de notre Manitoba sont de plus en plus reconnus.

La chose est attestée par les rapports du Département de l'Agriculture et de marchés ses avantages au point de marchés l'Immigration de la province et par lestatistiques du Département de l'Intérieur

du Gouvernement du Canada. Les compagnies de chemins de fer annoncent l'arrivée prochaine de b-aucoup

terre inoccupée le long de leurs lignes,

Ses terres splendides, ses chemins demarchés, ses avantages au point de vue del'éducation, ses moyens de transport faciles sont des attraits pour beaucoup de colons chaque année.

£ quand l'industrie agricole est prosde nouvéaux colons qui s'empareront de la père, les autres industries grandissent et

Ecrivez à vos amis et dites leur de venir s'établir dans le

MANITOBA

Pour plus amples renseignements écrire à Jos. Burke, Batisse du Bureau Industriel, coin des ues Water et Main, Winnipeg, Man.

Jos. HARTNEY, 77 Rue York, Toronto, Ont.

J. F. TENNANT, Greina, Man

W W. UNSWORTH, Emerson, Man. A. BEDFORD, député ministre de l'Agriculture, Winnipeg, Man.

CANADIAN NORTHERN RLY

Billets d'aller pour VOYAGE CIRCULAIRE DE TOUTE STATIONS DE PORT-ARTHUR

L'EXPOSITION

POUR

WINNIPEG JUILLET 10-18-1914

LA MEILLEURE EXPOSITION D'ANIMAUX VIVANTS DE L'OUEST. Feux d'artifice féériques - Exposition spéciale d'animaux vivants volailles etc. etc. - Produits manufacturés etc. - Audacieuses envolées de Lincoln Beachy l'audacieux aviateur. Concours de vitesse \$29.000 de prix.

Date de vente dos billets 7 au 17 Juillet. Derniere Limite pour le Retour Juillet 22. Pour tous renseignements sadresser à tous les agents du C. N. R. ou à

R. Creelman agent général des passagers à Winnipeg Man. R. CREELMAN. Agent général des passagers du C. N. R., Winnipeg

The Guilbault Co.

Eutrepreneurs DE TRAVAUX PUBLICS

MARCHANDS EN GROS ET EN DETAIL DE BOIS DE CHAUFFAGE DE TOUTES SORTES,

CHARBON DUR ET MOU

MATERIAUX DE CONSTRUCTION, tels que: Gravier, Sable Pierre, Ciment, Chaux, Platre, Tuyaux d'égoûts, etc. BUREAUX ET COURS: Estimations fournie

Norwood-Saint-Boniface Bureaux, Main 604

Chronique de la Province

ST-PISSE JOLYS

—M. le curé Jolys est de retour de Prince-Albert où il était allé assister au Congrès du Parler Francais dans la Sasketchewan. A lui fut dévolu l'honneur de porter le toast à la sante du Pape. Inutile de dire qu'il s'est acquitté de sa tàche avec l'éloquence et la facilité d'élocution qui le caractérisent. M. le Curé est enchanté de son voya-

-La lutie électorale se poursuit activement ici et la partie parait belle pour notre ami, M. Préfontaine. Bientôt nous serons heureux de proclamer sa victoire.

Amusements

Jeudi dernier le joli village de St-Pierre était en liesse à l'occasion de la fête du Club des Amusements. La foule était nombreuse. On remarquait beaucoup de personnes des paroisses environnantes et même de Winnipeg et St-Boniface.

Cetagréable après-midi a débuté par de magnifiques courses suivies d'une attrayante partie de "base ball' entre le club de Ste-Elizabeth et celui de St-Pierre, les honneurs 9 a 3.

Félicitons les organisateurs de cette belle fête, ils nous ont fait passer des heures bien agréables.

Distributions de Prix

Au couvent cette magnifique distribution de prix a eu lieu sons la distinguée présidence de Monseile curé Jolys.

Des bourses de couture d'un glaise. montant total de \$25 offertes par M. le curé Jolys out été réparties Sproule. Spécialiste du Catarrhe

Milline Buit Miles Marie Goulet \$5; Anna Balcaen \$5; Cécile Bérard \$5; Jeanne Dupuis \$4; Noëlla Tessier \$2; Yvonne Choinard \$2; Adelina Balcaen \$1; Antoinette Sicotte

du Canada offeste par Mgr A. A. l'éducation de notre jeune généra- la connaissance si indispensable de Cherrier, P.A., a été décernée à tion. Mile Dorothée Carrière. Rourse de 85 pour le succes

dans l'étude du français, donnée par M. le Curé, décernée à Mile Virginie Desjardins. Bourse de \$5 pour le catéchisme,

donnée par Mlfe Bruneau, décernée à Mîle Berthe Lemyre. Bourse de \$5 pour les mathéma-

Trois bourses de \$2, pour la com-

leanne Mulaire.

Illes Hélène Bérard, Yvonne Go- de blanc. mine Cinq-Mars, Armande Sau- nu l'assistance dans une continuel-

vonne L'Heureux.

the Georges Renuart, pour la leurs chants. Partine Cuffray.

contactile. Excime Prefontaine, langue anglaise. other Smitte.

ernee à M. Léo Carrière.

parse de \$5 pour progrès en ves et la nombreuse assistance.

ourse de \$5 offerte par M. Al- pide de l'instruction des élèves.

Tetrault.

Carrière. ement distribués.

CATARRHE

CONSEILS GRATUITS

Pour sa Guerison

disparaitre complictement de l'organisme.

cie-ma grande commissance du Catarrhe, sea

Ne négliges pas le estarrie! Ne le laisses Rappeler-vone que le catarrise est une mala-die traitresse—plus qu'una maladie dégoutan-te. Il est très dangereux. Le catarrise non en-rayé, detruit souvent l'odorat, le goût et l'ouie, et souvent ouvre la voie à la oussemption. Agieves à tempe Si vous avez le catarrhe commences à le guérit TOUT DE SUITE.

Ne croyez pas qu'il est inguérissable, parce que vous avez essayez de le guérir et que vous

Ne gaspiller plus votre temps-énergie-argent, en "essyant de le vaincre avec des remèdes brevetes same valeur.

Le Catarrhe peut être guéri si vous le soi guez comme il doit l'être- Ecrivez-moi aujour d'hui et je vous donnerai un conseil médica avantageux gratis sur ce que vous avez à faire



Sproule, Spécialiste du Ca-

Apprenez tout de suite comment guérir le Catarrhe

Dites-moi tout au sujet de votre maladie. Après une étude soigneuse, je vous enverrai complètement gratis, un diagnostic complet de votre cas qui vous expliquera clairement comment vous débarasser du Catarrhe.

Rien qu'en le demandant vous recevrez un avis excellent vous démontrant comment on peut guérir le Catarrhe non pour une semaine, resterent au club de St-Pierre par on un mois, on un an - mais Pour Tou.

Ne laissez pas passer cette offre - accepter mon aide aujourd'hui Cette traltresse maladie a été le sujet des études de ma vie. J'en connais tout le genres et toutes les phases. Mon conseils a déja guéri des milliers de gens qui sont maintenant débarassés du Catarrhe. Vous guérirez aussi si vous le voulez.

Livez sorgneusement mon questi inna re, repondez oui ou non, ecrivez vos noma de see lisiblement sur les les lignes pointillées pediez-moi par poste le coupon le plus tôt posible. Cela ne vous coûtera rien et vous recevrez le recours dont vous avez besoin. Je suis gueur Cherrier, accompagné de M. un gradué en médecine et chirurgie de l'Universite de Dublin, Irlande et ancien chirurgien du service des postes de la marine royale an-

25 Trade Building, Boston

Ecrivez en français ou en anglais.

Coupon d'avis Médical Gratuit Il donne droit aux lecteurs de ce journa! à recevoir gratuitement un avis médical sur la guérison du catarrhe.

Votre gorge est-elle au vif? Eternuez-vous souvent? Votre haleine est-elle fétide? Vos yeux coulent-ils? Vous enrhumer-vous facilement? Votre nez est-il bouché? Crachez yous souvent?

Des croûtes se forment-elles dans votre Etes-vous pire en temps humide? Vous mouchez-vous beaucoup?

Perdez-vous l'odorat! Avez vous mauvaise bouche le matin ? Avez-vous une sensation de lourdeur à la Devez-vous vous dégagez la gorge en vous Avez-vous une sensa ion de chatouillement

dans la gorge ! Avez vous de la décharge provenant du Du mucus tombe-t-il en arrière de votre gurge?

merciements aux dames religieuses l'école même, les progrès accomplis et aux Révs Frères pour les soins par leurs enfants, et donnerait l'oc-La médaille d'or pour l'Histoire qu'ils apportent à l'instruction et à casion de se distraire et d'obtenir

JEANNE-MARIE.

BRUXELLES

St-Urbain, la lecture des récom- belle journée de fête.

penses de fin d'année. A cette occasion une magnifique tiques, donnée par M. Albert Pré- fête enfantine a été donnée sous la fontaine, M.P.P., décernée à Mlle présidence de M. Jos. Buydens, se-

L'école nouvellement construiresition franaçise, données par M. te, très confortable et bien aérée, e Docteur J. A. Bélanger, ont été était molheureusement trop petite attribuées à Mlles Augustine Gaf- pour contenir la foule accourue de ray, Jeanne Dupuis et Marie- tous les villages environnants, Environ 450 personnes se précipi-Bourses de \$2 pour le plus haut | taient, avides de contempler les ercentage dans chaque classe, merveilleux décors, au milieu des- pique-nique sur le terrain de la onnees par M. Adhemar Renuart | quels ressortaient comme des an-Ernest L'Heureux, décernées à ges les enfants richement habillés

eille, Anna-Marie Péloquin, Ger- Un programme bien fourni a te-

le attention. Bourse de \$2 pour arithmétique, L'orchestre, sous l'habile direconnée par M. Ernest L'Heureux | tion de M. Adolphe François, a oudecernée à Mlle Dolorès Sicotte. | vert la fête à 2 heures par une mar-Bourses de \$2.50 pour la musi- che brillamment enlevée. Décladelaga et decernées à Miles élèves ont remporté un vif succès, BONNE HEURE, VEN-1. Heureux, Renuart et M. et les applandissements ne leur ont DREDI MATIN.

pas fait défaut. Montre d'or pour l'application | Les petits élèves militairement beau langage, donnée par M. habillés, drapeau sur l'épaule ont beau langage, donnée par de la langage, donn Croix et chaine d'or, donnée par et ont été fortement applaudis dans

reque vocale décernée à Mile | Une déclamation en anglais par Alice Buydens et un chant en an-Les prix de catéchisme offerts glais par Blanche Frazer ont attir M le cure Jolys ont été decer- ré spécialement l'attention des assistants par la facilité incroyable et Males Augustine Gaffray, Yvon- la parfaite connaissance de la

1 Henreux, Marie-Jeanne | Tant en français qu'en anglais, tiermaine Cinq-Mars, chants et déclamations ont été d'une reussite parfaite.

Le piano tenu par une des élè-An Collège les principales ré- ves. Angèle Buydens, excellente openses ont été décernées com- musicienne, accompagné des artistes violonistes Phileas Toutant et Maxixe, le pas de un, le turkey trot et Medaille d'or pour progrès en Ovide Lafrenière, accompagnaient clais, donnée por Monseigneur les élèves dans leurs divers chants.

sour e de \$5 pour arithmétique, leur tâche d'une façon parfaite. rte par M. Adhémar Renuart, Avant la distribution des men-

bahaille d'or pour le catéchis- en français et en anglais par Mes- ses vagueros, ses soldats et ses Indonnée par M. le curé Jolys, demoiselles Angèle Buydens et diens. and du concours entre Collège Blanche Frazer ont été remises à Ment, décernée à M. Jean- Madame McGillis, institutrice qui, gres : Omar, le cheval aéronaute, Paud'une voix emue a remercie ses ele-

donnée par M. le curé Un des commissaires a égaledecernée à Édouard Préfon- ment pris la parole pour expliquer bristes et contorsionnistes, quarante les sacrifices accomplis pour consaurse de 85 offerte par M. Ovi- truire leur nouvelle école, les obsl'refemblitte pour cours com- Jacles semés sur le chemin des com- fameux. Les familles Hobson et Stickchal decethice a M. Jean Tes- missaires pour entraver leur mar- nev et de nombreuses autres attracche vers le bien. l'instruction et le tions. ourse de \$5 offerte par la Ban- progrès, et se tournant vers les tad'Hochelaga, pour bonne con- bleaux ou de nombreux dessins et e, décernce a M. Eugène Pré- de versions anglaises étaient r. produits, leur a fait voir la marche ra-

Préfontaine. M.P.F. pour | En somme, une belle fête qui ne stoire, décernée à M. Jean-Ma- s'était encore jamais vue dans les joueront de même que les neuf faufaenvirons, fête qui a beaucoup anuurix de catéchisme, donné par sé l'assistance et dont les enfants des Etats-Unis seront visibles et tout le curé Jolys et décerné à. M. garderont un doux souvenir pen-

dant de longues années. lusieurs autres prix furent Il serait à souhaiter que beaucoup d'écoles suivent l'exemple de os sincères félicitations aux celle de Mme McGillis, ce qui per- le prix d'entrée reste le même, vingt- Daté a Winnipeg, 25 juin 1914. eux gagnants ainsi que nos re- mettrait aux parents de voir, dans cinq centins.

lire, parler et déclamer en public

A la fin de cette belle fête, l'orchestre a exécuté plusieurs des meilleurs morceaux de son répertoire et à 6½ hrs. du soir la foule se dispersait lentement, emportant Aujiurd'hui avait lieu à l'école un souvenir inoubliable de cette

CH. LEQUENVEN.

1 . STE-ANNE DES CHENES

A la réunion du comité d'organisation de la Société St-Jean-Bapdécidé que la Société célèbrerait sa fête annuelle le 16 juillet 1914.

Une partie de balle-au-camp v sera jouée. Des courses et jeux de toutes sortes permettront à chacun de déployer ses capacités. En foule donc, on ne regrettera pas sa journée de plaisir.

AMIS DU GOUVERNE ie, donnée par la Banque d'Ho- mations et chants exécutés par les MENT ROBLIN, VOTEZ A Phone Garry 572. 115 Rue Adelaide

PRESENTATIONS SELS-FLOTO.

Le Cirque Sells-Floto et Buffalo Bill ui-même seront à St-Boniface les 13 et 14 juillet pour deux jours et présenteront les plus nouvelles danses exécu tées par des chevaux. La troupe de hevanx dressés Rhoda Royal renferme de vrais danseurs qui exécuteront à peu près toutes les nouvelles danses connues, le Tango, le Betticourt, la

Néanmoins les chevaux dansant le Tango ne seront pas la seule attracrrier, décernée à M. Denis Re- Il serait trop long de parler du tion du cirque qui a doublé son espace mérite de chacun, tous ont rempli cette année. Buffalo Bill en personne apparaitra à chaque représentation dans une pièce nouvelle, le sentier de la guerre accompagné de ses cavaliers, tions honorables des adresses lues ses lanceurs de lassos, ses cowboys,

> Zora et ses éléphants savants, Capt. Dutch Recardo aves ses lions et ses tilo et Grego, poneys marchant sur la corde tendue. Tout un essaim de jolies et attrayantes écuyères, plus de cent acrobates, gymnasiarques, équilibouffons, your pouvez les compter, omprenant Shorty Maynard, Spader Johnson, Fred Biggs et d'autres mimes

> La parade passera dans les rues de St-Boniface, la première matinée de arrivée du cirque, Buffalo Bill en tête. Toutes les cages seront ouvertes, de sorte que l'on puisse voir les animaux, les quarante bouffons seront

La Vocalina et le Serenadum Géant res. Les cinq hynées du gouvernement

grandissement du cirque cette année, 8 West of Principal Meridian.

iste, dimanche le 5 juillet, il fut Il y aura messe à 9 heures, puis

au coin des Rue Oak et Marion, prix modéré

l'augmentation cortaine des valeurs

44 Aikins Bldg Tél. G. 3306 221 McDermot ave. Wpg.

The Manitoba Construction Co. Ltd

CONTRACTEURS GÉNÉRAUX

Construction et vente de maisons sur termes. -- Estimés sur demande

PHONE MAIN 7862 WPG.

BUREAU DES TERRES DU DOMI NION, DISTRICT DE WINNIPEG AVIS

Avis public est par les présentes donné que le et après le 3 aout 1914, les terres à culture suivantes seront mise à la disposition du public qui pourra faire ses entrées comme

tional W1/2 of Sec. 30; West 1/2 and Fractional East 1/2 of Sec. 31. The représentations au plus bas taux pos- the Northern limit of Indian Reservasible. Pour cette raison, malgré l'a- tion No. 48, all in Township 31, Range

L RANKIN, Agent.



M. J. LALIBERTE, forgeron de première classe, ayant fai l'acquisition de la boutique de Plomberie M. L. Laurendeau, sollicite le patronage du public. Ferrage de chevaux: une spécialité.

J. Laliberte

Vapeur O. ROY : Proprietaire Eau

Le meilleur Hotel Canadien de Winnipeg. Les personnes de langue française sont sures de trouver chez nous d'excellentes chambres, une cuisine parfaite et un service irreprochable.

\$1.50 par jour

F. DE GRAMONT

MAGASIN A LOUER

Encore 3 ou 4 lot- à vendre Rue Bruce a par mois comprenant interet a 6p. c. Pres sez-vous d'acheter et vous profiterez de

602 GREAT WEST PERMANENT BUILDING

356 Main St.



Fractional NW1/2 of Sec. 19. Frac-Fractional NW.1/2 of Sec. 32 and the

Boutique de Forge Charette, Kirk Co.

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, COUVERTURES. INGENIEURS ET ENTREPRENEURS

Ventilation Chauffage

Chaude

Air Chaud



Couvertures

Tôle et Gravois

Corniches Plafonds en Metal

Skylights

Nous sommes les entrepreneurs pour Plomberie, Chaufrage et Couvertures du Petit Séminaire de Saint Boniface.

Attention particuliere pour Eglises. Couvents et Ecoles. TELEPHONE Main 7818 510 RUE DESMEURONS

Botte de Poste 176



ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHE, ST. BONIFACE

Vous trouverez à notre établissement une ligne complete de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanc émaillé. Huile de Charbon, Huile à Machine, Poële à Cuisine Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de ferme, Harnais Louble et Simple. Nous avons les peintures, préparées de Sherwins Williams ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain.

Corde a lieuse (Binder Twine) Ferblan erie attaché à l'établissement, Montage de l'otle et Posage de Fournaise à air chaud. Assortiment de Meubles, etc. Couchettes en fer. Mate-

FAMEUSE MACHINE las, etc. A Ecremer NATIONALE

AGENT POUR LA

La meilieure

La plus simple

La moins dispendieuse

plus facile a operer

AGENTS D'ASSURANCES CONTRE LE FEU ALLAIRE & BLEAU

Broche Barbelée, à des prix défiant toute compétition,

ST-BONIFACE

Si vous avez une propriete a vendre, Le cirque Sells-Floto a confiance en Sells-Floto en Sells-Fl trouverez un acheteur.

Le Congres de

Un important congrès canadien-ancais a été tenu à Saint-Jean-Baptiste provinciale." Les prépa-ratife en avaient été faits par la sosété Saint-Jean-Baptiste locale.

Le 1er juillet, jour de la Confédération, un train excursionents personnes. Ce train s'arrêta à Winnipeg, à Saint-Norbert, à Sainte-Agathe et à Norris.

A l'arrivée du train on se diriges en procession à l'endroit où messe devait être célébrée en plein air à une petite distance du village. 8. G. Mgr l'Archevêque chanta une messe pontificale, assisté de M. l'abbé Lee, curé de St-Edouard, comme prêtre assistant, et de MM. les abbes Desrosiers et Deslandes, diacres d'honneur. Les diacres d'office étaient le R.P. Comeau, O.M.L., aumônier de l'Orphelinat St-Joseph, et M. l'abbé Rivard, curé de Woodridge.

Plusieurs autres prêtres étaient présents, en particulier Mgr Cherrier, P.A., curé de l'Immaculée-Conception, Mgr Lemieux, P.D., curé de Grand Fork, N. Dak., M. l'abbé Cloutier, curé de St-Norbert, M. l'abbé Jutras, curé de Letellier, M. l'abbé St-Amant, curé de St-Jean-Baptiste, M. l'abbé Giroux, curé de La Broquerie, M. l'abbé Desrosiers, curé d'Aubigny, M. l'abbé Bélanger, curé de Trans-

cona, etc. Parmi les laïques présents on remarquait l'honorable Joseph Bernier, secrétaire provincial, Adrien Potvin, président de la Société St-Jean-Baptiste, de Saint-Boniface, MM. Fournier, Delorme et Collon, délégués de la Société St-Jean-Baptiste de Winnipeg, M. Léo Marcil, chef de police de Saint-Boniface, M. Ed. Guilbault, échevin; M. J. A. Beaupré, échevin; et beaucoup d'autres.

Dans l'après-midi eut lieu la première séance du congrès présidée par M. Joseph Baril, président de la Société St-Jean-Baptiste provinciale. M. J. A. Beaupré, secrétaire, lut les minutes du congrès de l'an dernier, et MM. Sénécal et Delorme rendirent compte du travail de l'année. Comme on n'avait pas pu organiser les sociétés financières dont il avait dé question au congrès de 1913, on trouva paralysé par le manque de ressources et l'on ne put faire la propagande nécessaire pour fuire connaître le Manitoba au point de vue de la colonisation.

Pour obvier à cet inconvénient, M. Baril proposa de fédérer toutes les sociétés St-Jean-Baptiste locales à l'Association provinciale et de demander une contribution à chaque membre. Ce projet rallia l'approbation du congrès et on résolut de faire converger tous les efforts autour de ce plan.

S. G. Mgr l'Archevêque prit parole à son tour et déclara que projet lui semblait heureux qu'il l'approuvait volontiers. s'inscrivit lui-même pour \$100 sé-

ance tenante. Le soir les élèves du couvent donnèrent une très belle séance à laquelle assisstèrent bon nombre de congressistes, ainsi que M. Fletcher, député ministre de l'Education, M. Newcombe, surintendant des écoles et M. Young, inspecteur. Nos trois inspecteurs bilingues, MM. Goulet, Potvin et Brunet, étaient aussi présents. Invité à dire quelques mots à la fin de la séance, M. Fletcher se montra très aimable et félicita chaleureusement les Sœurs et les élèves.

A 11.30, après la séance, le train excursionniste repartit amenant le plus grand nombre des congressistes. Toutefois il resta assez de travailleurs le lendemain pour compléter le travail du congrès.

A la séance du matin, M. l'abbé J. H. Prud'homme donna une conférence sur LaVérendrye et sur le mo ument que l'on travaille à lui ériger à Saint-Boniface.

M. Brunet, inspecteur d'écoles, parla ensuite des caisses scolaires, et M. l'abbé St-Amant expliqua le mécanisme des caisses populaires,

Cette séance se termina par l'élection des officiers. Tous les anciens furent réélus à l'exception de | DREDI MATIN. deux, à qui leurs occupations ne permettent plus de s'occuper de l'œuvre. M. Adrien Potvin, président de la Société St-Jean-Baptiste de Saint-Boniface fut élu deuxième vice-président, et M. St-Pierre, délégué du cerole de l'A. C. J. C. de St-Claude, fut élu direc-

Dans l'après-midi M. Potvin parla du travail de colonisation que l'on fait dans les provinces voisines et insista pour que l'on donne chez nous un nouvel élan cette œuvre importante, faisant remarquer que les terres de la vallée de la Rivière Rouge sont meilleures que celles des autres pro-

vinces. M. l'abbé St-Amant suggéra de tenir des congrès régionaux par la ville, on voyait que tous étaient lesquels on atteindrait plus de nos compatriotes. On pourrait aussi s'occuper des intérêts particuliers

à telle vu telle région. Somme toute, ce congrès a été un véritable succès et l'on peut en espérer des résultats féronds. C'est Northern à Harding, Man. A part Batterie en particulier, disent que DREDI MATIN.

zier. Nul donte qu'elle sera cé-

UNE ECOLE BELGE

Avant longtemps peut-être les Belges de Saint-Boniface auront leur école propre au plutôt des clas-ses préparatoires pour les jeunes enfants de langue flamande, ce qui sera une bonne affaire pour eux.

Les premières notions doivent être données aux enfants étrangers, pour obtenir un réel succès, dans leur langue maternelle. Ceci s'applique aussi bien aux Flamands qu'aux Canadiens-francais, aux Allemands, aux Ruthènes et même aux Anglais quand ils veulent apprendre une autre langue que la leur. Est-ce que la na-ture d'un peuple, sa manière de vivre, sa langue ne sont pas les bases de sa constitution?

Nous devons mettre notre jeunesse flamande à même de concourir efficacement au point de vue de Page 8.—Nouvelles de la ville de juillet au soir. Ce même soir on l'instruction avec la jeunesse de toutes les autres races; nous en avons le devoir.

Nous ne devons rien épargner pour atteindre notre but: avoir une école ou dès le début nous puissions, instituteurs belges, nous faire comprendre par les petits enfants de notre race dans leur propre langue pour arriver ensuite à leur apprendré d'une manière fructueuse, disons dès l'âge de sept ans, non-seulement le flamand mais encore le français et l'anglais jusqu'à la perfection. Les parents flamands se plaignent souvent que leurs enfants n'apprennent pas bien; quoi d'étonnant. c'est dans une langue étrangère qu'ils ne comprennent pas qu'ils doivent annonner les premiers élé- di. ments de la lecture et de l'arithmétique alors que ces éléments sont enseignés à leurs petits camarades français par exemple dans leur propre langue, langue dans laquelle on les enseigne jusqu'à ce qu'ils soient à même au moins de savoir Alors on entreprend l'anglais, c'est une excellente méthode, méthode heureusement employée à l'école Provencher et ailleurs. Pour les petits Flamands, la situation est bien autre, on leur apprend deux langues étrangères

que le flamand chez eux. Une école Belge-Flamande s'impose donc à mon avis. Nous voyons déjà exister des écoles Rhutènes, des Hodge. écoles Allemandes, n'avons-nous pas nous Belges-Flamands les mêmes Le Français devrait être enseigné dans notre école aussi bien que le Riel, St-Vital. flamand et l'anglais. L'anglais est actuellement peut-être la langue la plus répandue au Canada, mais le français y occupe une bien grande place également et redeviendra sans doute un jour langue officielle comme elle ie fut déjà. De plus, dans notre Belgique, vrai pays d'écoles bilingues dans toutes les ècoles, le français est enseigné au même titre que le flamand. Nous ne ferons en cela que suivre notre pays d'origine, la Belgique. Pour 'anglais pour nos petits Belges une fois reçues les notions élémentaires dans leur langue maternelle ce sera un jeu pour eux de l'appren-

franco-anglaise et, du premier

coup la langue anglaise s'ils vont

aux écoles anglaises et bien sou-

traordinairement à leur propre langue, sauf la prononciation. Flamands, mes frères revendiquons nos droits, faisons les demandes et démarches nécessaires pour obtenir notre école Franco-Anglo-Flamande, ce sera un bien pour tous les petits flamands, tous les petits Belges de Saint-Boniface.

dre. Tout le monde peut remar-

A. ALPHRS. ALLEGAERT. Instituteur Belge.

AMIS DU GOUVERNE MENT ROBLIN, VOTEZ A BONNE HEURE, VEN-

Chez Nous autour de Nous

Les rameurs de Winnipeg qui sont en ce moment à Henley se sont conduits magnifiquement; et si la victoire ne les favorise pas, ils auront au moins été fort admires.

Mercredi dernier, 1er juillet, été un jour de congé pour tout le monde. La température était superbe; et à l'apparence générale de en vacance.

C'était l'Exposition à Calgary la semaine dernière.

Winnipeg, est mort jeudi dernier. d'aller plus vite que douze milles à l'housieur Heubech a été l'un des l'house dans le l'house de l'house de l'house de l'house de l'house de l'house de l'aller plus vite que douze milles à l'house de la lecte de l'aller plus vite que douze milles à l'house de la lecte de l'aller plus vite que douze milles à l'house de l'house de la lecte de l'aller plus vite que douze milles à l'house de l'aller plus vite que douze milles à l'aller plus vite que de l'aller plus vite que douze milles à l'aller plus vite que de l'all ces, le gérant. Plus tard il s'est Boniface. fait une place remarquable dans les

Le Manitoba de cette semain sera lu par des milliers de lecteurs additionnels. Ces lecteurs nonvenux pourront constater que notre journal est en mesure de donner à la population française de cette province une littérature auss substantielle que variée.-En de hors des périodes électorales, Manitoba présente chaque semai-Page 1. - Rédaction, politique

étrangère, choses du Canada. d'Angleterre, de France et Page 2.-Revue de la Presse. Page .3-Information Mondiale et

Dépêches. Page 4.—Feuilleton. Page 5.—Questions agricoles. Page 6.-Poésie et Littérature. Page 7.-Chronique de la pro-

Saint-Boniface, affaires municipales et information générale.

L'Hon. M. Bernier, qui devait partir pour la province de Québec immédiatement après la votation, vendredi, a ajourné son voyage de quelques jours afin de pouvoir assister à l'excursion et au piquenique de l'Union Nationale Française, le 14 juillet et à la fête de l'Union Métisse le 16.

Le Grand Tronc Pacifique a ouvert son hôtel à Minaki: The Inn. C'est une luxueuse installation située sur le bord du lac. Le lieutenant-gouverneur du Manitoba, sir Douglas Cameron, était présent à l'inauguration qui a eu lieu same-

Les récoltes ont bonne apparence; il a tombé de la pluie dans la plupart des régions à blé de la province. Mais, comme il en faudrait encore

Saint-Boniface conserve sa bonne humeur malgré la lutte électo-

Les soixante années de rêgne de la reine Victoria, "Sixty years a queen", telle est la représentation s'ils vont à une école bilingue que le théâtre Walker donnera en vues animées pour son ouverture, Lundi après-midi, à 2.30 et 8.30.

A partir du 13 le théâtre sera vent il n'entendent rien d'autre fermé peur quelques jours; le 22 en représentation pour la première fois à Winnipeg, "The Road of Happyness" avec M. William

Il y aura réunion des membres droits que les Allemands, les Ru- de l'Union Nationale Métisse, dimanche le 12 du courant à 2.30 p.m., à la résidence de M. Joseph

> L'Union Métisse célèbrera sa fête nationale à St-Vital jeudi le 16 juillet. Il y aura messe solenelle à 9.30 dans la chapelle de St-Vital. Dans l'après-midi il y aura grand pique-nique, près de chez M. Joseph Riel, a St-Vital, côté Est de la Rivière Rouge.

N'oublions pas l'excursion de l'Union Nationale Française de l'Ouest, à bord du Mount Cashel, mardi le 14 juillet.

Sir Rodmond Roblin vient de parcourir la province avec une force remarquable pour un homme de son âge. Tous ont admiré avec quer avec quelle facilité les Flaquelle endurance il porte les farmands apprennent l'anglais dont deaux de la campagne électorale. beaucoup de mots ressemblent ex-

> Parmi les exhibits de l'exposition qui s'ouvrira demain, on n'ou- prochaine. bliera pas d'aller voir les chiens. Les directeurs de l'exposition espèrent rassembler dans ce département 600 chiens! Les amateurs auront donc de quoi admirer. Il y a dans notre province de magnifiques specimens de la race canine, depuis le gros dogue anglais jusqu'au plus petit épagneul.

Winnipeg Beach, Minaki, St- en sont les constructeurs. Laurent, Ponemah, Kenora et toutes les ribanbelles des places d'eau | Le déblaiement du terrain, le creusont en ce moment comme des sement du canal et de la cave sont banlieues de Winnipeg.

Les rats! L'inspecteur Underwood de Winnipeg en a tué 500 le mois dernier. On voit que le danger des rats n'est pas imaginaire. Ceux qui ont de ces rodeurs dans leurs granges ou leurs remises fe- à LaSalle. raient bien de prendre des précautions aussi rapidement que possible pour s'en débarrasser.

Fort William - Les amis de Mike Kosta étaient si sûrs de sa mort, l'autre jour, qu'ils ont acheté son cercueil et ont fait venir un corbillard pour les funérailles! Jusqu'à présent cependant Kosta a refusé de mourir et on a dû renvover les chevaux et serrer le corbillard pour plus tard.

Les militaires du camp de Sewell sont contents de leur séjou Un incendie a détruit l'élévateur au soleil. Les soldats de la 36èn

à la Société St-Jean-Boptiste pro- l'élévateur il y a eu perte de 4,000 ces exercices leur ont été très agréa-

teurs de l'Exposition; il en Winnipeg. Nous en donnons donc a été longtemps, et avec grand suc- avis aux automobilistes de Saint-

MM. Tremblay & Cie., ont deja terminé l'excavation du nouvel hôpital de Saint-Boniface. L'ouvrage va être mené rapidement.

La Commission de l'Aqueduc inter-municipal demande des soumissions pour les tuyaux conducteurs, valeur: \$8,710,000. Les soumissions seront auvertes le 19 septembre. On peut penser toute la théorie d'ingénieurs qui visitent en ce moment la région.

Mademoiselle Marie-Louise Côté de Montréal, est en visite à Saint-Boniface, chez ses frères MM. J. B. Côté, et J. R. Côté.

M. et Mme J. B. Leclerc, sont de retour d'un voyage dans la provin- faire espérer un grand succès. ce de Québec, où M. Leclerc avait été envoyé comme délégué à la Convention des Artisans. Il fera son rapport à l'assemblée du 28 étudiera la question de l'organisation d'une fête par les Artisans.

Colonie Belge

Pique-nique du Club bioyeliste Belge et de la fanfare de la Cite de St-Boniface le 1er Juillet 1914.

Favorisé par un temps magnifique le pique-nique organisé par la Société des Bicyclettes Belges et la Fanfare de la Cité de St-Boniface a obtenu un succès au-dessus de toute attente. A 1 heure précise le cortège précédé des porte-étendards et de la fanfare sous la direction de M. N. Piroton, quittait le Club Belge pour se rendre au lieu du pique-nique, coin des rues Dawson et Springfield. Toute l'aprèsdiner ce ne fut qu'une continuelle procession d'automobiles et de voitures drapées aux couleurs belges et françaises et transportant du monde et toujours du monde au terrain de la fête. A un certain moment plus de 2500 personnes Belges, Français, Anglais, Canadiens-français se trouvèrent réunis pour applaudir aux exploits des coureurs dans les différentes courses de bicycles et des amateurs dans les différents concours; près de cent prix furent distribués aux heureux gagnants. En raison de la chaleur on se pressait autour d'une immense tente afin de pouvoir se procurer de temps en temps un rafraîchissement bien désiré. L'organisation était parfaite. La musique fit entendre ses meilleurs morceaux et c'est avec plaisir que nous adressons nos sincères félicitations aux organisateurs le Club Velocipedique Belge et la Fanfare de St-Boniface et en particulier aux membres de la commission: MM. C Menu, président; N. Piroton, viceprésident; O. Huybrecht, secrétaire : J. Cortvriendt, trésorier ; O. Rodts, A. Walbroek, Julien, Vinckier, A. Larivière, Emeric Taillieu, commissaires. A l'année pro-

Mme Nicolas Piroton, un fils, qui a recu le nom de Rodolphe; parrain et marrainc: M. et Mme Damaut.

L'espace nous étant strictement limité cette semaine, nous ne pouvons donner dans ce numéro les noms des vainqueurs des différents tournois, ce sera pour la semaine

Chronique de la Province LA SALLE

Lundi dernier, fête de St. Pierre, ont commencé sur place les travaux préparatoires à la construction de la nouvelle église de La Salle. Trois canadiens de talent: Dandurand, Provencher & Les places d'eau se garnissent de Senez, associés sous le nom de plus en plus de visiteurs urbains. Great West Construction Company

Les ouvriers travaillent ferme. à peu près terminés.

salle Gaudry une assemblée politi- société et expier le meurtre du Taché et Marion. que où M. J. Parent, candidat, fit | banquier Arnold. Déjà l'exécuconnaître son programme. L'opi- teur des Hautes Oeuvres est arrivé nion lui fut très sympathique. Le et se prépare à sa lugubre besogne. vote fera honneur à M. Parent et L'heure de la justice a sonné.

sion de le féliciter de son élection | reux. par acclamation dans Iberville.

Winnipeg et en revenant le même | trouver sur les lèvres: Pardon.

-Le 4 juillet, pique-nique à la ferme Mac Garell. JEAN-BAPTISTE DE LASALLE.

AMIS DU GOUVERNE MENT ROBLIN, VOTEZ A BONNE HEURE, VEN-

Dames Patronnesses

chaine qu'aura lieu le pique-nique organise par les Dames Patronnesau profit des vieillards de l'Hospice Youville.

L'entrée sur le terrain du Collège est gratuite; et avant deux heu-50 cts. et on espère une grande fou- Tel. Main 1460,

Il y aura plusieurs divertissements tels que: parties de basebert, ex-présidente des Dames Pa- pense. tronnesses a bien voulu accepter la charge de ce pique-nique. Son dévouement aussi bien que son habileté sont asses connus, pour nous

Les Dames Patronnesses, DONALDA LEMIEUX, Sec.

In Memoriam

Samedi matin, en la cathédrale de Saint-Boniface, Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque chantait une messe pour le repos de l'â- bliée dans une autre colonne. 33 me de l'Archiduc Ferdinand d'Autriche et de son épouse la Princes se de Hohenberg, assassinés di manche en Bosnie.

La colonie autrichienne a assisté officiellement à cette messe; la population de Saint-Boniface aussi tenu à s'associer, par sa présence à ce deuil.

L'Ouest catholique a des rela tions très intimes avec l'Autriche L'Autriche nous a donné de nombreuses recrues. Sa Majesté, l'empereur d'Autriche, a suivi avec un paternel intérêt ses sujets qui ont immigré dans notre pays. Le vieil empereur très chrétien a même envoyé ici des missionnaires. La pensée de Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque était donc à la fois délicate, touchante et opportune.

Service des Facteurs

Les personnes qui n'ont pas de boîte postale sont priées de faire adresser leurs correspondances au numéro de la rue sur laquelle elles résident. Ceux qui ont des boîtes postales et qui voudraient a coir leur courrier livré à domicile voudront bien remettre leurs boites i blier cildessous le programme qui clefs et donner en même temps sera exécuté: leur adresse de rue.

Le courrier sera délivré à domicile à Saint-Boniface à toutes les places entre la Rivière Rouge et la Rivière la Seine.

La partie Nord de la rue Victoria en droite ligne d'une rivière à l'autre sera desservie par le Bureau de Saint-Boniface et la partie Sud sera desservie par le Bureau de Norwood Grove.

La livraison du Courrier a

La livraison du courrier à domicile à Saint-Boniface est maintenant un fait accompli. Les facteurs ont été choisis et à l'heure où nous écrivons ces lignes, ils sont probablement sur la route distribuant le courrier. Cette nouvelle a été reçue avec beaucoup de plaisir par la population de la ville. En même temps qu'il demandait un bureau de poste pour Norwood, l'Hon. M. Bernier réclamait aussi cette amélioration du service des postes.

L'Exposition

L'exposition commencera le 11 du courant. Elle sera ouverte par sir Douglas Cameron, lieutenantgouverneur du Manitoba.

Krafchenko

C'est demain que John Kraf-_Vendredi soir se tenait à la chenko devra payer sa dette à la C'est aussi l'heure pour nous ton M. Aimé Bénard arrivé sur la de demander à Dieu d'étendre sa downe. fin de la soirée, nous donna l'occa- miséricorde sur l'âme du malheu-

Les hommes peuvent dans le -La compagnie du Pacifique Temps se protéger contre les mal-Canadien nous a enfin gratifiés faiteurs, mais en face de l'Eternité, d'un train partant le matin pour il n'y a qu'un mot qui puisse se

CONCERT

Le lundi 13 juillet à 8 heures 30 du soir sur le kiosque de la Cité de Saint-Boniface, la fanfare La Vérendrye exécutera plusieurs de ses meilleurs morceaux. Nous sommes heureux de pu-

le Pique-nique des PETITES ANNONCES

faisons à vendre, Terraine à vendre a acheter, Servantes demandée Pension de table, Chambre et pension Pension d'enfanta, Pension d'été 25 eta le pouce par insertion.

A Louer-Chambre double et res de l'après-midi les dames pour-ront servir tous les rafraîchisse- messieurs. Usage du salon, piano ments désirés. Les billets pour le et téléphone; près des tramways, souper sont déjà en vente: prix No. 205 rue Eugénie, Norwood.

Perdu.—Une épingle de craball, courses de toutes sortes, pour vate en perle, portant l'initiale, O. Gevaert, 88 avenue Provencher. lesquelles de magnifiques prix ont Prière de la rapporter au bureau été offerts. Madame Veuve Lam- du journal, contre bonne récom-

> vante française, pour ouvrage général. S'adresser chez Mme J. H. français. Tremblay, 739 Wolseley Ave., Winnipeg. Téléphone Sherbrooke

Servante.—On demande une Horace Couture, No. 33 rue Desautelis, Saint-Boniface.

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'annonce de la Western Okanagan Orchards Co., pu-

A Vendre.—Meubles de salle manger, dans le plus parfait état S'adresser à M. Moscovitch, chambre 30 Bloc Provencher, Saint-Boniface. J.D.O.

S'adresser au No. 505 rue Lange- adressez-vous à la St. Boniface Emvin, Saint-Boniface.

A Louer.—Un logement de chambres, dans le Bloc Provencher, au-dessus de la Banque Northern. S'adresser au Gérant, M. Trottier, Saint-Boniface.

Trouvé.—Trouvé sur la rue Ca thédrale, un chapelet monté en argent. Prière de le réclamer nos bureaux et de payer les frais d'annonce.

Logement à Louer-Logement louer avec poèle électrique, dans ! Bloc André No. 701/2 avenue Ha mel. S'adresser No. 147 rue de LaMorinie, Saint-Boniface. Téléphone Main 6125. Aussi un magasin ou boutique de barbier.

A Louer-Maison sur la ru Notre Dame, possession le 1er juin. S'adresser au Bureau du Manitoba

PROGRAMME

Bombasto-Marche.....O. R.Iarrar Comeo-Ouverture.. L. P. Laurendeau Sous l'Aigle Double-Marche ... J. F. Wagner Dainties-Valse....L. P. Laurendeau Lovely as a Rose-Schottische G. R. Daniels

Governor Woodfin's-Marche H. A. Hal Operatic Melange ... L. P. Laurendeau The Zephir-Polka.... .. F. R. Webb The Charger—Galop ... L. P. Laurendeau

General Miles-Marche....J. C. Heed · O Canada—Dieu Sauve le Roi

COMTE DE

Poll No. 1 — Chez Mme Vve Couture, coin des rues Provencher et Laflèche. Poll No. 2-Chez M. D.

drye. Poll No. 3-Chez M. A. Leblanc, No. 80 rue Dumou-

Dussault, No. 89 LaVéren-

Poll No. 4—Chez M. Millette, No. 115 rue Ritchot. Poll No. 5-Chez M. A Delisle, No. 76 rue Victoria. Poll No. 6-Chez MM. Ber-

Poll No. 7-Chez Sennett & Sons, No. 114 rue Kenny, Norwood.

ry & Carson, Coin Avenues

Poll No. 8-No. 147 Lans-Poll No. 9-Chez MM

Hince & Rodrigue, No. 229 Chemin Ste-Marie. Poll No. 10-Chez M. Du-

Dubuc. Poll No. 11-Chez W. H. Schaper, No. 27 rue Vivian. Poll No. 12-Chez Charles Genthon, St-Vital.

Poll No. 13-Chez Pierre Dumas, Chemin Pembina. Poll No. 14-Ches G. T. Landry, St-Norbert,

A Louer-Logement de trois chambres, avec bain privé, dans le Bloc Le Manitoba Possession 1er août 1914.

Mr. Magloire Lacroix ayant décidé de retourner sur sa ferme à l'Ile des Chênes, a disposé de sa belle propriété sur la rue DesMeurons. L'heureux acquéreur est M. I. J. Lavoie. La propriété comprend la résidence privée et sonétal de boucherie, écurie capable de loger 10 animaux, dépendence et remise à voiture. Le tout est à vendre où à louer. S'adresser à M. P.

Les persconnes qui désirent faire un voyage en Europe ou tout autre pays feront bien de consulter Servante-On demande une ser- l'annonce du C.P.R., dont M. Cléophas Marcoux est le seul agent

AVIS.—Les cultivateurs, entrepreneurs et gens d'affaires qui emploient du personnel auront tout servante. S'adresser à Madame avantage à s'adresser au Bureau de Placement et Agence Immobilière, 17 avenue Provencher, St-Boniface. Boîte de poste 1.

> Le Bureau ne recommande que des employs donnant toute garan-

> Servante.—On demande une servante. S'adresser à madame J. A. Marion, No. 35 rue Dumoulin, Saint-Boniface.

On demande des bonnes et servantes pour travailler dans les mai-A Louer.—Chambre à louer. sons privées à de très bons gages; 31 ployment and Real Estate Bureau.

> A louer.—Un appartement de deux chambres, dans le Block Gevaert & Deniset, Avenue Provencher, à côté du Bureau de Poste Eclairage, chauffage, eau chaude et froide.

M. A. Pelletier annonce qu'il a une voiture de transfer, à la disposition du public. Ses taux seront modérés. Satisfaction garantie. S'adresser: coin des avenues Taché et Provencher, magasin de M. L. J. Collin, ou au No. 92 rue Aubert. A aussi du bois d'épinette rouge de première qualité.

Situation Vacante.—Important situation vacante pour la vente e le placement de propriétés imme bilières et assurances vie à Saint Boniface et dans l'Est du Manito ba, pour l'une des plus ancienne et des meilleures Compagnies Ca nadiennes. Ecrire à Boîte 5 S Boniface.

LE SANG GAULOIS

(Suite de la 1ère Page)

position, éteint, pend au mât misaine, et son pavillon en beri flotte en loques à son grand ma Un mille et demie sépare enco le canot du navire naufragé. ressac balaie le rocher maud L'explorer, c'est courir à une mo presque certaine. Nulle créatu humaine ne s'aperçoit dans ce scène de tourmente et de déso tion. Les malheureux ont p jusqu'au dernier c'est sûr. Qu'i porte! On se jettera sur les b sants . . .

Par un miracle, on en sort se et sauf... On a fait son devoi on peut revenir.

...Revenir !.... La mer se ble bouillir à gros bouillons. vagues s'élancent, hautes com des montagnes. A Roscoff, l'inqu tude est à son comble. Enfin, arrivent. L'équipage épuisé, p que anéanti par le froid, es bout de forces, mais non à bout courage. Un mot du Comité re me ce stoïcisme digne de l'a

"Le canot a été monté dans maison-abri, et tout est prêt p une nouvelle sortie, si quelque vire en détresse est signalé.'

Le Vice-Amiral Alquié, qui sidait la séance de 1900, a avoir énuméré une longue list noms — paraissant monotone de traits d'héroïsme crut de s'excuser, auprès des auditeurs sents de la façon suivante: "S liste est longue, il ne faut pas en prendre à moi, mais aux sa teurs eux-mêmes qui ne se las pas de recommencer."

Comment se lasseraient-ils. qui sont de Sang Gaulois, du généreux de notre race ?

F. DENISE

Le comité de l'Hon. Joseph nier adresse aux électeurs des tes indiquant à chacun le pol hamel, Coin DesMeurons & il vote. Si quelqu'un ne rec pas cette carte il voudra bien venir le comité, où l'on peut se procurer tous renseigneme

> Ceux qui ne peuvent, pour raisons de distance ou d'empla rendre aux polls à pied voud bien aussi prévenir le comité indiquer le moment de la jou qui leur sera loisible.